



Faites-leur plaisir

Les bons plats de riz apportent à vos menus une variété infinie. Le riz est vite fait et facile à préparer.

Le riz est nourrissant. Les mets au riz sont nourrissants, bons et légers. Servez-en à vos

enfants, c'est un aliment précieux pour vous comme pour eux!

Le riz est bon marché. Le riz vous aide à faire des économies. Même avec des recettes simples vous aurez du succès!

servez du RIZ..

LES NOUVELLES TRONÇONNEUSES

DOLMAR-CX et CC

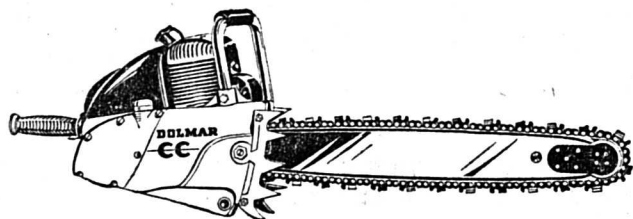
Offrent les plus grands avantages

Légères

Maniables 8 & 6,5 CV SAE

Avantageuses

Rapides



Démonstration sur place, sans engagements.

Service après vente, réparation et stock de pièces par: IMPORTATION ET AGENCE GÉNÉRAL Suisse romande et italienne.

MAURICE JEAQUET, LE MUIDS-sur-NYON VD

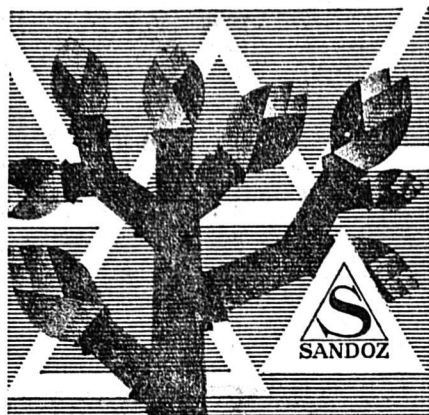
Tél. (022) 9 11 51

AGENTS RÉGIONAUX:

Dangio (TI): Brenno Maestrani. Tél. (092) 6 52 79.

Grengröls (VS): Tenisch & Imhof. Tél. (028) 7 32 35.

P 1603 L



Les arbres propres produisent les plus beaux fruits
Traitement d'hiver

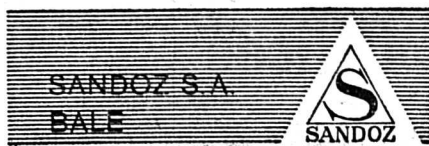
Extar A

à «bourgeon dormant»,

Oléoparathion-Sandoz

à «bourgeon gonflant»,

+ Cuivre-bleu 50
au prédébourement



A VENDRE A TURINS-SALINS

maison d'habitation

3 chambres, cuisine, salle de bains avec 3000 mètres de terrain arborisé attenant. Bordure de route.
Fr. 60 000.—

Même adresse:

un appartement

ancien à rénover. Prix Fr. 17.000.—

Terrain à construire

environ 1800 m2 à Fr. 6.— le m2
Bordure de route.

S'adresser chez Henri Rossier à Salins, le soir: tél. (027) 2 37 66.

CAFE-RESTAURANT

au centre de Lausanne. Agencement de premier ordre. Long bail. A remettre à personne solvable et compétente. Intermédiaire s'abstenir.

Offres sous chiffre PX 33109 L à Publicitas, Lausanne.

P 353 L

A remettre à Sion pour raison de santé

MAGASIN DE LAINE

S'adresser par écrit sous chiffre P 3662 S à Publicitas Sion.

P 3662 S



Assistez chez vous aux championnats du monde de hockey

LOCATION - VENTE DEPUIS 40.— FRANCS PAR MOIS
FACILITES DE PAIEMENT: 12 - 18 - 24 MENSUALITES
UN RENSEIGNEMENT NE COÛTE RIEN, N'HESITEZ PAS

ELECTRA

RADIO - TELEVISIONS - DISQUES

Rue de la Porte-Neuve SION Tél. (027) 2 22 19

P 306-5 S

Tube image 23' 100% automatique

Fr. 1155.—

Autres modèles depuis Fr. 795.—

IMPORTANT!

Nos appareils bénéficient en plus de la garantie de la marque, d'un service permanent «après-vente» grâce à nos techniciens spécialistes du dépannage rapide.

POUR SION ET ENVIRONS

Ambulance

Tél. (027)

GILLIOZ

2 16 08

Sion

EN SPECIFIANT

ou alors le N° 11

AMBULANCE GILLIOZ

Toujours à votre service, comme par le passé, avec ses deux ambulances, dont une spécialement équipée pour les longs parcours.

EN CAS D'ACCIDENT nous nous occupons d'aviser l'hôpital et la gendarmerie

P3843 S

Pourquoi pas sec!



Buvez ce bienfaisant apéritif amer aux artichauts aussi sec, naturellement frais comme d'habitude. Un zeste d'orange le rend bien meilleur!

A votre santé... sec!

Sécurité totale avec les pompes Birchmeier

Modèles étudiés ayant fait leurs preuves dans tous les usages

Birchmeier & Cie S.A., Künten AG Téléphone 056 / 33105
la plus ancienne et plus grande fabrique suisse de pompes

Lutte contre le gel !
La chaufferette

VADIGA

SAXON

L'APPAREIL QUI A FAIT SES PREUVES pour arbres, cultures de fraises et vignes.
Pour tous renseignements, s'adresser à

B. GAILLARD, SAXON - Tél. 026 6 24 77
P 2889 S

DURS D'OREILLES

Auditis

Centre de rééducation de l'ouïe au moyen d'appareils acoustiques.



E. THARIN

- Appareils neufs avec garantie à partir de Fr. 280.—
- Prothèse auditive électronique
- Lunettes et Eorettes acoustiques à transistors
- Voie aéro-tympanique et conduction osseuse

ESSAIS SANS ENGAGEMENT - REEDUCATION GRATUITE

DEMONSTRATION

Service de dépannage

Lundi 11 mars 1963 de 10 à 12 heures
Pharmacie WUILLOUD (anc. Publicitas) - SION
Avenue du Midi 2 - Tél. (027) 2 42 35



cherche pour son service transports auprès des Raffineries du Rhône à Collombey-Muraz (Valais)

EMPLOYÉ COMMERCIAL

si possible au courant des questions concernant le trafic des marchandises et capables d'assumer certaines responsabilités.

EMPLOYÉE DE BUREAU

apte à travailler de manière rapide et précise et ayant la pratique de la dactylographie.

Les conditions de travail et les prestations sociales offertes sont celles d'une entreprise jeune et moderne.

Les offres de service détaillées sont à adresser au chef du personnel de l'AGIP S.A. (Suisse), rue Caroline 7bis, à Lausanne

P 552 L

HUMUSENGRAIS-BENY

le doyen des engrais organiques, le plus efficace, le plus moderne par ses formules, adaptées aux terres de chez nous

Fédération Valaisanne des Producteurs de Lait - Sion
Représentant : Lucien Cotagnoud, Vétroz.

P 3377 S

IBM

Nous cherchons pour notre succursale de LAUSANNE des techniciens et mécaniciens capables d'être formés en qualité de

collaborateurs

du service technique

pour l'entretien de machines à cartes perforées et ordinateurs électroniques.

Les candidats seront préparés à leur activité de spécialistes pour le service d'entretien de machines à cartes perforées et d'ordinateurs électroniques lors de cours d'une durée de plusieurs mois. Ces cours sont donnés dans une de nos écoles techniques à l'étranger.

La carrière de collaborateur du service technique est ouverte à tout jeune candidat ayant terminé un apprentissage de mécanicien ou d'une profession analogue, mais disposant de bonnes connaissances en mécanique et en électricité, principalement en courant faible.

Nous offrons un emploi varié comportant des responsabilités et ouvrant d'excellentes possibilités d'avancement à des candidats à même de s'adapter rapidement à une constante évolution technique. Nos conditions d'engagement et nos prestations sociales sont d'avant-garde.

Les candidats décidés à faire carrière dans notre entreprise sont priés d'adresser leurs offres de services manuscrites avec curriculum vitae, photographie et copies de certificats au service du personnel d'IBM, International Business Machines, Extension Suisse, Talstrasse 66, Zurich 1, Tél. (051) 35 88 10.

International Business Machines - Extension Suisse
Zürich - Basel - Bern - Luzern - Genève - Lausanne

P 21 Z

NSU-PRINZ4 = joie de conduire



par • tenue de route NSU épatante
• économie optimum
• service après-vente * exemplaire

* sans longs délais d'attente!

GARAGE DES DEUX-COLLINES - SION
ALBERT FRASS - Téléphone (027) 2 14 91

P 139-2 S

Le journal de tout le Valais : le « Nouvelliste du Rhône »

GRANDE DIXENCE S.A. - LAUSANNE

Mise en service de la ligne 130 kV Chandoline-Arolla

La mise en service de la ligne 120 kV Chandoline-Arolla se fera le 15 mars 1963. A cette occasion, nous rappelons à la population qu'il est interdit, pour cause de danger de mort, de monter sur les pylônes et de s'approcher des fils, même s'ils sont tombés à terre.

Toute anomalie ou observation concernant cette mise sous tension doit être signalée sans retard à GRANDE DIXENCE S.A., 12, place de la Gare, à Lausanne (téléphone (021) 23 89 23).

Les frais s'y rapportant seront remboursés aux intéressés.

GRANDE DIXENCE S.A.
Lausanne, le 15 février 1963.

On cherche

immeubles localifs

Situé, soit à Monthey, à Martigny, à Sion ou à Sierre.
Intermédiaire s'abstenir.
Faire offres écrites détaillées sous chiffre P 3558 S à Publicitas Sion.

A LOUER EN VILLE DE SION

appartement de luxe, neuf

8 pièces, hall, cuisine, ultra moderne, 2 salles de bain. Prix fr. 1100.— par mois.

Pour traiter et visiter s'adresser à l'Agence Immobilière Micheloud César, Sion.
Tél. (027) 2 26 08.

P 476-22 S

Nous cherchons pour notre technicien

1 APPARTEMENT

2 à 2 1/2 pièces event. 3 pièces pour avril-mai, à Sion ou environs immédiates.
S.A. F. Moser, Châteauneuf.

P 3667 S

Achat-Vente et réparation

de fourneaux en pierres olaires. Transformation au chauffage à mazout des anciens fourneaux. Brûleurs Lunic.

Fabrique de fourneaux en pierres olaires - Bagnes

A. Bruchez, Champsec-Bagnes
Tél. (026) 7 21 59

P 3441 S

Pensez aux petits oiseaux

Prêts

- pas de caution
- formalités simplifiées
- discrétion absolue

Nous accordons des prêts de 500 francs à 10 000 francs.
Ancien établissement fondé en 1912

Banque Procrédit - Fribourg
Tél. (037) 2 64 31

Ofa 19 L



Musette
PRECISION GUY-ROBERT

Montre de marque précise directement de la fabrique

(Pas de magasins)

Seulement **Fr. 69.-**

Particularités techniques de notre nouveau modèle étanche N° 7513 :

- Mouvement ancre de précision 17 rubis
- Antichocs (Incobloc)
- Antimagnétique
- Ressort et glace incassables
- Boîte étanche 100 %
- Cadran relief points lumineux
- Bracelet cuir ou acier extensible
- Garantie de fabrique : 1 an

PRECISION ET QUALITE DEPUIS 1871

Boîte nickel chromé, fond acier Fr. 69.—
Plaqué or 20 microns Fr. 82.—
Entièrement acier inoxydable Fr. 85.—
Entièrement or massif 18 carats Fr. 285.—

Envoi contre remboursement ou à choix
Droit d'échange ou argent en retour

Gratis

MM. Guy-Robert
Fabrique Musette
La Chaux-de-Fonds 13

Envoyez-moi votre grand catalogue gratis contenant 255 modèles.

Nom :

Profession :

Adresse :

(A expédier dans enveloppe ouverte affranchie à 5 ct., s.v.p.)

LE SPORT LE SPORT LE SPORT

Eclatant succès du VII^{ème} Trophée européen Aluminium

SUCCES SANS PRECEDENT

Il suffisait, pour s'en rendre compte, de se trouver sur la piste des concours, sur la patinoire lors de l'ouverture officielle, ou dans les salons de l'hôtel du Royal ou de l'hôtel du Golf. En deux mots : une réussite parfaite ! Malgré les kilomètres qui séparent entre eux, directeurs, techniciens, ingénieurs ou simples ouvriers de l'aluminium ; malgré les différences de races, de nationalités qui les éloignent les uns des autres ; ils parlent également des langues bien différentes... malgré tout, un seul idéal les unit, une seule et même pensée, une vue générale commune qu'un travail identique leur procure, travail pratiqué de la même façon, en Espagne,

en Angleterre, en Suède ou en Suisse. Notre pays était chargé d'organiser cette année, ce 7^e Trophée européen Aluminium ; un bravo à ce comité si dévoué et généreux que présidait M. le Dr Syz, directeur des Usines de Chippis, secondé par MM. E. Meyer, W. Sulzer, J. Wohlliche, P. Surbeck, K. Buser, A. Luisier, J.-L. Zingg, A. Pont et Ch. Wetzel.

LA PARTIE OFFICIELLE

Organisé un peu à la mode des Jeux olympiques en miniature, ce TEA s'est ouvert officiellement jeudi soir sur la patinoire d'Y-Coor à Montana-Crans. Le stade avait pris une allure de fête, pour faire flotter sur tout son pourtour, les dra-

peaux de toutes les nations engagées à ces joutes. La fanfare de l'AIAG de Chippis, que dirige avec compétence M. Bertona, était venu rehausser cette manifestation. A M. W. Syz de déclarer ouverte l'édition 1963, par un brillant discours de bienvenue, prononcé devant les différentes patrouilles alignées sur la glace. Le même soir, un banquet réunissait en l'Hôtel Royal, plus de 100 invités représentant toutes les usines des pays membres du TEA. M. W. Syz prenait également la parole, retraçant l'histoire des Championnats annuels, faisant une petite incursion dans le domaine régional pour présenter notre Valais et tout spécialement les environs immédiats de la rencontre. Vendredi après midi, proclamation

gide ; une fixation nordique est posée dessus, avec un crochet spécial pour la descente.

Le premier départ est donné à 11 heures précises. Détentrice de la première place depuis plusieurs années, la Norvège part favorite bien que l'Autriche et la France laissent entrevoir de fortes chances.

Vital Vouardoux semble un peu hésitant quant aux pronostics pour ses protégés. Cependant, intérieurement on le sent confiant, même s'il préfère s'abstenir de commentaires.

De nombreuses chutes sont enregistrées, chutes heureusement sans gravité, dues à la neige, subitement ramollie.

Le temps de 7'06"7, réalisé par l'Autriche portant dossard N° 1, semble imbattable. Cependant, partie en 5^{ème} position, la Suisse I totalise un temps extraordinaire et déjà les nombreux spectateurs présents s'attendent à la victoire des représentants helvétiques... Mais voilà que Pius Koepfel est victime d'une chute et doit abandonner, un ski s'étant brisé.

Arrivé dernier au terme de la course de fond, il avait pris trop de risque dans le schuss final, ce qui malheureusement prive l'équipe du capitaine Hischier d'un titre mérité. Notons tout de même que Julius Marty, membre également de cette patrouille malchanceuse réalise le meilleur temps individuel de la journée en 6'09"8, ce qui est absolument remarquable.

D'autre part, dans les 7 premiers nous trouvons 3 Suisses, ce qui est tout à l'honneur de l'entraîneur Vital Vouardoux, l'habitué des pistes de concours.

A la France de s'élanter ensuite et d'obtenir un temps inférieur à celui de l'Autriche. Puis vient la Norvège de qui tout le monde attendait un exploit. Egalement victime d'un incident, son équipe passera quand même la ligne d'arrivée, mais sera reléguée en 4^{ème} position.

La Suisse II ferme la marche, réussissant la prouesse de mettre le titre en danger, pour partager finalement la 2^{ème} place avec l'Autriche.

Zamy



M. Angelin Luisier, chef du personnel de l'Usine de Chippis, prononçant un discours lors de la cérémonie d'ouverture sur la patinoire.

Classements :

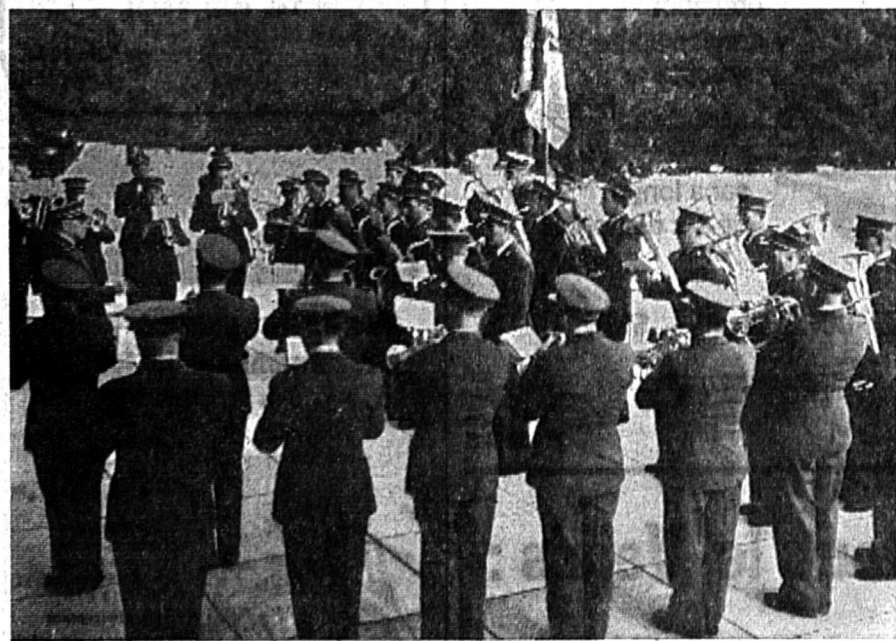
1. France I	6'51"8
2. ex-aequo Suisse II et Autriche	7'06"7
4. Norvège I	7'14"1
5. Italie	7'26"2
6. Allemagne	7'36"2
7. France II	8'13"5
8. Norvège II	8'53"8
9. Espagne	9'46"7
Disqualifiée, Suisse I.	

Composition des équipes :

- SUISSE I
Conrad Hischier, Julius Marty, Sylvain Theytaz, Pius Koepfel.
- SUISSE II
Lucien Epiney, Fernand Melly, Peter Bayard, Adelbert Amacker.



Le Dr W. Syz, directeur des Usines de Chippis, prononçant son discours de bienvenue, lors du banquet réunissant les invités. De g. à d. MM. John W. Wilson, Mme Rasquin, Dr H. Paulssen, Dr W. Syz, Mme de Vitry, B. de Sousa Pernes, Dave W. Owe.



La fanfare de l'AIAG, que dirige M. Bertona, a également prêté son concours, à la réussite de ce 7^e Trophée européen Aluminium.



L'équipe suisse I, de g. à d. : Vital Vouardoux, entraîneur, Konrad Hischier, Julius Marty, Sylvain Theytaz et Pius Koepfel.

des résultats et distribution des prix eurent lieu au cinéma le Cristal à Crans, alors que dans la soirée, invités, organisateurs et skieurs se réunissaient dans les salons de l'Hôtel du Golf, pour le grand banquet de clôture pris en commun. Ce matin samedi, des visites des usines de Steg et de Chippis sont prévues au programme, et vers 14 h., chacun regagnera son pays d'origine, emportant un peu de notre soleil et de nos montagnes, mais surtout, faisant en Valais, une provision importante de gentillesse et d'amitié.

UNE COURSE APEUMENT DISPUTE

Dix patrouilles sont au départ, des patrouilles de quatre hommes qui ont à franchir d'abord un parcours de montée, pour s'élaner ensuite sur une piste de descente. Quelques portes de direction jalonnent la pente de Bellalui-Piste nationale jusqu'à mi-longueur du raidillon de Pépinet. Les concurrents ne sont pas autorisés à changer leur ski au départ de la descente, aussi une méthode très judicieuse a-t-elle été mise au point, celle de courir sur un ski de fond, mais spécialement fabriqué, plus large et plus ri-



L'équipe suisse II, de g. à d. : Jean-Louis Widmer, coach de la délégation suisse, Lucien Epiney, Adelbert Amacker, Fernand Melly, Peter Bayard et devant les deux remplaçants, Jean Vouardoux et Roland Anthamatten.

(Photos ZAMY)

LES COURSES DU KANDAHAR A CHAMONIX

La Française Annie Famose, l'une des meilleures skieuses du monde

★ SKI

VICTOIRES ALLEMANDES

Voici les résultats du slalom géant des championnats internationaux universitaires qui se disputent à Andermatt :

Messieurs :

(2 km. 300, 54 portes)

1. Guenter Scheurl (Al)	2'13"7
2. Fritz Faessler (Al)	2'15"5
3. Klaus Herwig (Zurich)	2'17"
4. José Wenger (Lausanne)	2'17"8
5. Manfred Koestinger (Aut)	2'18"1

Dames :

(1 km. 800, 43 portes)

1. Erika Pongratz (Al)	1'59"6
2. Karin Dierit (Al)	2'05"7
3. Verena Waldmeier (Zurich)	2'06"7

Combiné slalom spécial-slalom géant :

1. Erika Pongratz (Al)	9.057 pt.
2. Karin Dierit (Al)	9.849
3. Verena Waldmeier	9.914

La jeune et jolie étudiante française Annie Famose, âgée de 18 ans, de Pau, qui prépare un professorat d'éducation physique, a confirmé dans la course de descente de l'Arberg Kandahar, à Chamonix, qu'elle était devenue une des meilleures skieuses du monde en remportant brillamment cette épreuve en 1'59"22, devant les Autrichiennes Edith Zimmermann (1'59"57) et Christl Haas (1'59"61), championne du monde de la spécialité.

Les concurrentes suisses ont attaqué cette descente avec beaucoup de scepticisme et ont renoncé à prendre de trop grands risques. Thérèse Obrecht, la meilleure Suisse n'a réussi, en effet, à se placer que 13^{ème} à plus de 4" de la gagnante et les autres participantes helvétiques se contentèrent de se qualifier pour le slalom spécial.

Voici le classement de la descente dames :

1. Annie Famose (Fr)	1'59"22
2. Edith Zimmermann (Aut)	1'59"57
3. Christl Haas (Aut)	1'59"61
4. Barbi Henneberger (Al)	2'00"23
5. Traudl Hecher (Aut)	2'01"80
6. Madeleine Bochatay (Fr)	2'01"88
7. Heidi Biebl (Al)	2'02"08
8. Pia Riva (It)	2'02"66
9. Christine Terrailon (Fr)	2'02"98
10. Christine Goitschel (Fr)	2'03"33
15. Thérèse Obrecht (S)	2'03"94
18. Silvia Zimmermann (S)	2'05"33
19. ex-aequo Ruth Adolf (S) et Françoise Gay (S)	2'07"67
22. Vreni Fuchs (S)	2'07"86
27. Fernande Bochatay (S)	2'08"79
28. Madeleine Vuilloud (S)	2'08"89

Les 30 premières concurrentes sont autorisées à disputer le slalom.

A vendre

FIAT 1100

cabriolet, modèle 1961, état de neuf.
Téléphone (027) 2 38 65.

P 114 S

SUZE
L'apéritif des gens prudents

ATTENTION
O U V E R T U R E



de la nouvelle
AUTO-ECOLE

Martial Bourgeois
Bovernier
Tél. (026) 6 13 50
Martigny :
Café de Messageries
Tél. (026) 6 15 66

Huit jours :

ITALIE DU SUD

du 17 au 25 mar

VOYAGE EN CAR PULLMANN

Sanctuaires italiens et visite au Père Pio, le stigmatisé
Itinéraire : Rimini, côte de l'Adriatique, N.-Dame de Lorette, Padoue, etc. — Reste quelques places.

Départ assuré.

Pour tous renseignements : A. MELLY, SIERRE, tél. 5 01 50.

P 3788 S

CHALAIS

Dimanche 10 mars dès 18 h. 30
Halle de gymnastique

GRAND LOTO

en faveur de l'Eglise paroissiale.
Appareils électriques, fromages du pays, paniers garnis, jambons, viande séchée, sacs garnis, etc.

P 702-212 S

PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES

Votre toit (toit-terrasse, toit plat, dalles de béton etc.)
est-il étanche et bien protégé ?

Les produits R. P. M. de la Republik Powdesed Metals Cleveland USA, de réputation mondiale, vous garantissent une étanchéité durable.

Importateur exclusif pour la Suisse :
LOCHER & Co, ALSTAETTEN (SG)

On cherche couvreurs pour la pose de ces produits. Pour tous renseignements adressez-vous à notre représentant :
JEAN-PIERRE DERIVAZ, MONTHEY

LA LIGNE DE VOTRE SANTE
LA SANTE DE VOTRE LIGNE

PAR NOS BAINS SAUNA

Massages sous l'eau et notre bombe anti-cellulite
au (026) 4 26 37

INSTITUT SUEDOIS
MONTHEY, avenue des Alpes 6
I. Barman, physiothérapeute

LES ANTIPARASITAIRES



ET



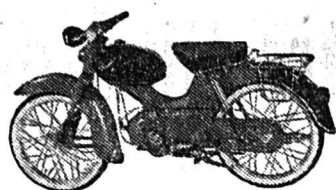
TERVITAL



ENGRAIS MARTIGNY ET LONZA
Pommes de terre de consommation
Fourragères - Semenceaux
Echalas - Paille

MAISON MUGNIER
FRUITS DU VALAIS
MARTIGNY-BOURG — Tél. (026) 6 11 77
P 3080 S

Florett



LE ROI DES VELOMOTEURS

R. COUCET

agence officielle
Service soigné — Conditions de paiement avantageuses

Martigny-Bourg
Tél. (026) 6 07 76

Même maison à
Vernayaz
Tél. (026) 6 59 62

P 90267 S

A vendre à ARDON

VIGNE

de 3 000 m2 environ.

Ecrire sous chiffre P 90343 S à Publicitas, Sion.

Chippis - Le 9 mars 1963

HALLE DE GYMNASTIQUE

Concert annuel

donné par la fanfare municipale

Invitation cordiale

P.702-221 S

UN CHARIOT

se construit aisément avec les
CORNIERES PERFOREES
de la Maison spécialisée
CH. MULLER, av. du Léman 10
LAUSANNE - Tél. (021) 22 40 18

Employé(e) de bureau est demandé(e) par

Etude d'avocat et notaire

de la place de Sierre, pour entrée début ou 15 avril.

Faire offres à Case postale 9, Sierre.

A louer dans localité importante du Haut-Valais pour l'été 1963

2 locaux pour magasins

avec dépôt et garage. Tout neuf. Si désiré

APPARTEMENT

de 3-4 pièces dans la même maison à disposition. Modifications dans les installations encore possibles.

Ecrire sous chiffre P 3345 S à Publicitas, Sion.



Pneus-Service

du Rawyl - Sion

Rue du Scex 15
A. Crettaz-Dayer

Pneus spéciaux pour voitures Volvo, Fiat 1500, Peugeot 403, 404.

Réparations
Retailage.

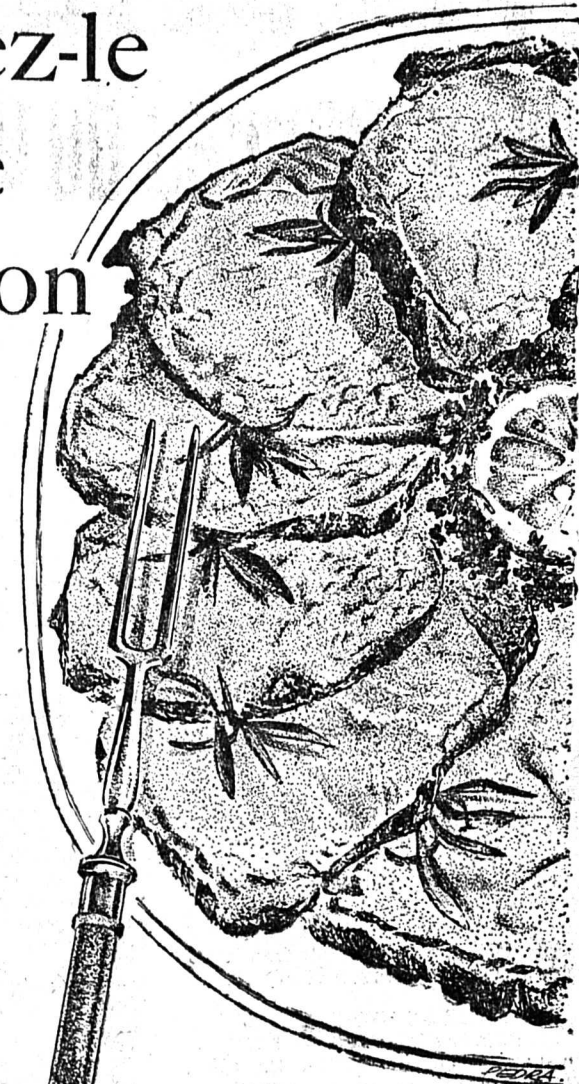
CREDIT PNEUS !

Pneus neufs de marques à crédit.
Paiement par acomptes échelonnés jusqu'à 6 mois.

arrosez-le
d'un vin de
l'Echanson



Au sommet de la qualité



Avec le rôti, l'Echanson recommande ses bouteilles sélectionnées :

Vins rouges

Salvagnin du Pays de Vaud
Pinot Noir d'Erlau
Côtes-du-Rhône, A.C.
Châteauneuf-du-Pape, A.C.
Grands crus de Bourgogne et de Bordeaux

A choix chez votre fournisseur habituel qui vous remettra, contre 20 bons (1 bouteille = 1 bon), un très beau verre frappé à l'effigie de l'Echanson.

L'ÉCHANSON, S. Rolle

ENGRAIS EDISON

13.13.20 - 9.9.18

HUMATINE

MEDITERRANEE riche engrais complet organique 4.6.10, 40 % matières organiques

M. Dubuis S.A. - Sion

Tél. (027) 2 11 40

ou chez ses agents locaux

P219-5 S

Après un grand voyage autour du monde, les Petits Chanteurs à la Croix de Bois, sous la direction de l'abbé Delsinne viennent en Suisse.

Ils nous feront apprécier leur

CONCERT SPIRITUEL

à
l'église de Fully

le mardi 12 mars 1963, à 20 h. 15

Service de location :

FULLY : Librairie Bender, sous la place, téléphone 6 34 30 ;

MARTIGNY : Librairie Gaillard, téléphone 6 11 15.

Entrées : 3 et 4 francs.

Nous vous recommandons le service de location.

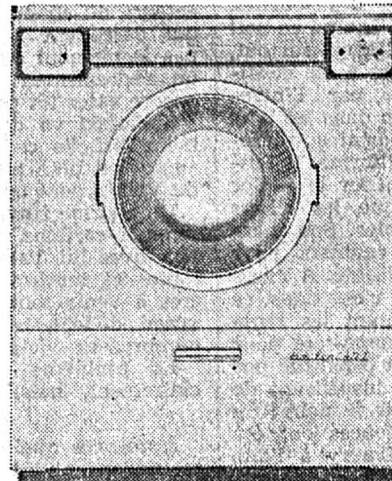
On pourra également se procurer les billets d'entrée immédiatement avant le concert sous le porche de l'église.

P 32937 Lz

Une ménagère cherche...



une machine à laver automatique qui lave à la perfection et sans usure. Elle va de démonstration en démonstration. Elle examine, elle compare... et se décide pour Bauknecht!



Parce que la parfaite lessive Bauknecht l'a conquise. Parce que le verrouillage électrique est une sécurité pour elle et pour ses enfants. Parce que, à volonté, elle peut interrompre, faire répéter ou supprimer les programmes de lavage selon l'exigence du cas. Modèles: WA 411 Fr. 1980.- WA 401 Fr. 2280.- WA 511 Fr. 2480.- Les machines à laver entièrement automatiques Bauknecht sont en vente auprès des revendeurs officiels, dans les magasins des Services Industriels et dans les commerces de la branche.



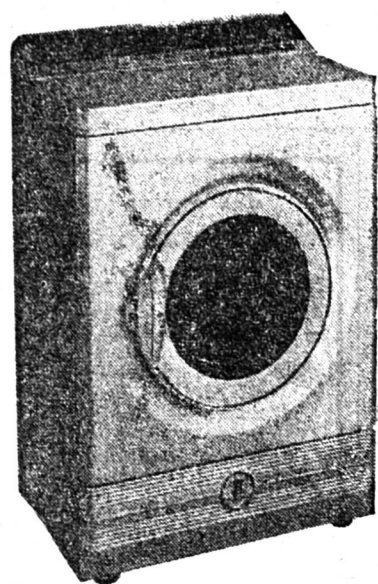
Fabrique et distribution générale
Elektromaschinen AG, Hallwil (Argovie), tél. (064) 8 71 45/8 76 76/8 76 47

Société de financement

CREIVAL MARTIGNY S. A.

Rue du Rhône 1,
Tél. : (026) 6 19 C6

Financement de tous genres de véhicules neufs et occasions



La puissante usine INDESIT lance sa plus perfectionnée et robuste de

machines à laver de 5 kilos

entièrement automatique, avec pré-lavage et récupération du lissus ; montée sur roulettes et ne nécessitant aucune installation.

Encore aux même prix de Fr. 1690.-

De plus, elle s'engage à reprendre votre ancienne machine à laver à un prix très raisonnable jusqu'au 30 avril prochain. Pour un beau linge, sans usure et sans peine :

INDESIT c'est l'unique !
Dimensions : 92 x 64 x 44 cm.

Garantie : une année et service d'entretien par la suite à un prix des plus avantageux

Dépositaire-grossiste pour le Valais :

C. VUISOZ - DE PREUX

GRONE Tél. (027) 4 22 51
A SION : Compoir des ARTS MENAGERS, Grand-Pont

P 116-12 S

voiture

O
C
C
A
S
I
O
N

R4 L 1962
17 000 km
occasion unique.

R 4 Fourgon 1962
état impeccable

AUSTIN A 40
Peu roulé.

Dauphine 1959
moteur révisé

Floride 1960
25 000 km.
état impeccable

Mercedes 220
parfait état, 1955

Jeep Willys 1959
40 000 km, bas prix

Land-Rover 1959
complètement révisée
12 CV



Garantie 50%
pièces et main-d'œuvre
Garage du Nord S. A.
Sion
Tél. 2 34 44
P 318-8 S

Pensez aux petits oiseaux

Travail à façon

Atelier de serrurerie cherche à faire travaux à façon, travail à la pièce ou en série.

Ecrire sous chiffre K 250 127 X, Publicitas Genève.

P 91117 X

A vendre

PARCHETS DE VIGNES

situés entrée Saint-Pierre-de-Clages et Ardon, cépage Gamay et Fendant. Surface 3500 et 5500 m2. Plein rapport.

Faire offres sous chiffres P 3875 S, à Publicitas Sion.

JEUNE GARÇON

Etablissement d'horticulture cherche pr entrée tout de suite jeune garçon désirant apprendre l'allemand en qualité de commissionnaire. Vie de famille et bonne nourriture assurées.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'établissement horticole P. et Ed. Hermann, Berthoud (Berne).

P 215 R

On cherche à louer à Martigny

1 APPARTEMENT

de 3 1/2 pièces à 4 pièces.
Prix modéré.

S'adresser à M. Richard Woltz, décorateur, Martigny-Ville, tél. (026) 6 13 67.

P 90354 S

A VENDRE

1 toupie-tenonneuse occasion, avec grand chariot, 1200 fr.

1 toupie avec circulaire, deux moteurs, machine récente, avec double chariot, 3200 fr.

1 aspirateur de copaux, 750 fr.

1 brocheuse pour fabrication de manches, machine neuve. Prix intéressant.

1 scieuse automatique pour lame scie à ruban, 750 fr.

Baumann, Palatinat 310, Fribourg, tél. (037) 2 53 54.

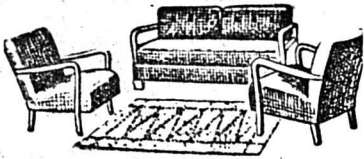
P 11890 F

Maison de commerce de Martigny engagerait

CHAUFFEUR

ayant permis pour poids lourds. Place à l'année. Fonds de retraite et caisse-maladie.

Ecrire sous chiffre P 72-8 S à Publicitas, Sion.



Canapé transformable

en lit, avec coffre à literie et deux fauteuils, les trois pièces

Fr. 450.-

Tissu uni : rouge, vert, bleu, gris.
KURTH, Rives de la Morges 6 - Tél. (021) 71 39 49 - Morges.

P 1533 L

Un nouveau bas conquiert l'Europe

ARWA 17 le bas pour la génération d'aujourd'hui — pour les femmes de tout âge

ARWA 17 en style international micro-mesh — Soyeux comme une peau jeune — Talon plastifié — ARWA Bord extensible — ARWA-Lisière

ARWA 17 si moderne — si jeune — si Européen —

1.75

Je reste fidèle à



ARWA



Le nouveau programme

Airtour-Suisse



Voyage en avion 1963

vient de paraître				
PALMA	15 jours dès Fr.	529.-	ILES CANARIES	16 jours dès Fr. 854.-
	à partir de Pâques Fr.	418.-	GRECE	14 jours dès Fr. 1142.-
TUNISIE	15 jours dès Fr.	748.-	NOMBREUX AUTRES VOYAGES	
	à partir de Pâques Fr.	657.-		

Demandez le programme richement illustré qui vous sera adressé sur simple demande.

Renseignements et inscriptions chez

Wagons-Lits Cooks-Montreux

Avenue du Casino 47 - Tél. (021) 61 28 63.
et succursales à Bâle, Berne, Genève, Interlaken, Lausanne, Lucerne, Lugano, Zurich. Plus de 400 agences dans le monde entier pour vous servir.



Monthey - Martigny - Sion - Sierre

LE SPORT LE SPORT LE SPORT

Le H. C. Sion ne veut pas de titre!...

Le match qui devait opposer les deux champions de 1re ligue, Küssnacht et Sion, n'aura pas lieu. Voici d'ailleurs les raisons qui ont incité le HC Sion à abandonner cette dernière compétition où les risques financiers sont trop conséquents.

On sait que le HC Sion avait offert une somme assez coquette au SC Küssnacht pour qu'il vienne disputer cette rencontre sur la patinoire du Vieux-Stand. Pour tout arranger, il avait aussi proposé aux Zuricois de se rendre, aux mêmes conditions que celles qu'il avait faites, sur leur patinoire.

Le comité du SC Küssnacht était en principe d'accord de venir en terre valaisanne, mais, sous l'impulsion de certains joueurs, il y a renoncé au dernier moment. Comble de malheur, il ne peut offrir le déplacement aux Sédunois, car il n'y a plus de glace à Küssnacht...

Reste donc à appliquer l'article du règlement qui prévoit que, sauf entente entre les clubs, le match qui doit désigner le champion suisse se fait sur patinoire neutre.

Fort dudit article, les dirigeants ont donc choisi la patinoire de Bienne; celle-ci présente trop d'inconvénients, dont en particulier un problème financier important.

En effet, les conditions sont les suivantes (au point de vue de la recette du match): un tiers au club organisateur; un tiers à chaque équipe, soit Küssnacht et Sion.

Il est entendu que Küssnacht est d'accord « d'y aller éventuellement de sa poche » pour conquérir le titre officiel de champion suisse de 1re ligue, mais les Sédunois ont jugé qu'il ne valait pas la peine de risquer quelques billets bleus pour inscrire une troisième fois HC Sion sur le challenge en compétition.

Car cela fait un déplacement de deux jours et personne ne veut garantir une recette aléatoire. Car ce n'est en fait qu'une rencontre entre deux équipes de 1re ligue qui se sont déjà qualifiées pour la LNB.

Le point de vue des deux clubs se défend, naturellement, mais le titre n'intéresse pas le HC Sion aux condi-

tions fixées. La saison est déjà assez chère comme cela, sans encore puiser dans la caisse. C'est fort compréhensible.

Précisons pour terminer qu'à la dernière assemblée de la ligue, le HC Sion avait proposé d'en revenir à l'ancien système, soit:

1. Que les derniers des deux groupes de LNB jouent entre eux en vue de « sortir » le véritable dernier et l'avant-dernier.

2. Que Sion et Küssnacht (par exemple et pour citer les deux équipes en question cette année) jouent entre elles ce qui désignerait le champion suisse. Cela aurait donné une possibilité de faire jouer le vainqueur de 1re ligue AVANT l'accession à la division supérieure et aurait aussi permis, peut-être, d'éviter les luttes fratricides entre Küssnacht et Winterthour, d'une part, et aussi entre Sion et Montana-Crans.

Mais l'assemblée de la Ligue ne l'a pas voulu...

En bref, la saison est ainsi terminée, et le titre échoira probablement à Küssnacht, Sion s'étant désisté de cette compétition... en quelque sorte donné un forfait.

LA DERNIÈRE SORTIE DU H.C. SION

Nous apprenons que le HC Sion effectuera une « sortie » de trois jours, soit les 16, 17 et 18 mars.

Il affrontera par deux fois l'équipe de Villard-de-Lans (France), Val d'Isère, près de Grenoble. Notons que l'équipe de l'endroit possède dans ses rangs plusieurs Canadiens... mais que le HC Martigny l'a rencontrée victorieusement cette saison passée.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'assemblée générale du HC Sion, prévue pour jeudi soir prochain a été ajournée d'une semaine, les comptes n'ayant pu être bouclés. Toutes les factures ne sont en effet pas rentrées, ce qui ne manquera pas de donner un travail supplémentaire au dévoué caissier.

L'assemblée générale est donc fixée au jeudi 21 mars 1963, à 20 h. 30, hôtel du Cerf.

Sous-officiers romands : tous à Sion, les 22 et 23 juin 1963

Après avoir parlé des dispositions générales (voir notre numéro du 20 février) nous donnons aujourd'hui connaissance des dispositions spéciales pour les concours de sections.

Invitons, une fois de plus, tous les sous-officiers de la Suisse romande, à réserver d'ores et déjà les 22 et 23 juin à ces grandes journées romandes. Chacun, nous en sommes persuadé, remportera le meilleur souvenir de son bref séjour en terre valaisanne.

2. DISPOSITIONS SPECIALES POUR LES CONCOURS DE SECTIONS.

1. Genre de concours

Les concours suivants sont organisés :

- tir à 300 m.
- tir à 50 m.
- tir antichar (tromblon et roquette)
- piste de combat avec lancement de grenades
- caisse à sable (individuel)
- course de patrouilles.

2. Classements.

- un classement de sections pour chaque concours sera établi séparément pour les sections romandes de l'ASSO et les sections invitées.
- des classements individuels seront établis pour l'attribution des distinctions, des médailles de maîtrise et prix éventuels.
- le classement combiné de sections se fera à l'addition des résultats obtenus à chaque concours sur la base des effectifs de concours et des résultats obligatoires requis.

3. Participation des officiers et soldats.

Selon règlement de chaque discipline.

4. Effectif de concours.

Sur la base des JSSO de Schaffouse 1961.

5. Calcul des résultats de section.

Selon règlement de l'ASSO en vigueur.

6. Barrage en cas d'égalité.

En cas d'égalité, on tiendra compte :

- meilleur résultat de patrouilles;
- tirs antichars;

3) du plus fort pourcentage de participation.

3. MAITRISE

1. Classe d'âge.

Elites : 1927 et plus jeunes ;
landwehr : 1915-1928 ;
landsturm : 1914 et plus âgés.

2. Classes élite et landwehr.

Chaque concurrent élite et landwehr annoncé et participant aux 5 disciplines suivantes sera classé au concours de maîtrise à l'addition des points de chaque discipline :

- meilleur résultat fusil ou pistolet ;
- tirs antichars ;
- piste de combat ;
- caisse à sable ;
- course de patrouilles.

3. Classe landsturm.

Comme élite et landwehr, mais moins la course de patrouille.

On établira un classement pour chaque classe d'âge qui désignera le champion romand.

4. Médaille de maîtrise.

Les médailles de maîtrise seront attribuées au 10 % des concurrents de chaque classe d'âge.

Bienne remporte brillamment la Coupe intercantonale bernoise

La Coupe intercantonale bernoise s'est terminée par le match Langenthal - Bienne que les Biennois ont remporté par 8-5 (1-1 4-3 3-1).

A Berne le relais

Les concours internationaux universitaires (suite) :

Relais 4x7 km. : 1. Berne, 1 h. 39' 48" ;
2. Poly Zurich 1 h. 41' 42" ; 3. Equipe mixte ;
Meilleur temps individuel : Hans-Kurt Hauswirth (Berne) 22' 54".

PROGRAMME

DU PROCHAIN WEEK-END

CYCLISME — Course sur route pour amateurs à Lugano.
— Première étape de Paris-Nice.

FOOTBALL — Championnat suisse de LNA :
Granges-Bienne
Lugano-Sion
Lucerne-Bâle
Servette-Grasshoppers
Young Boys-La Chx-de-Fds
Young Fellows-Lausanne
Zurich-Chiasso

— LNB :
Aarau-Winterthour
Bodio-Fribourg
Cantonal-Moutier
Porrentruy-U.G.S.
Schaffhouse-Berne
Vevey-Thoune
Brühl-Bellinzona

— Championnats à l'étranger...

GYMNASTIQUE — Match international Suisse-France à Pully.

HOCKEY SUR GLACE — Championnat du monde à Stockholm.

LUTTE — Finales du championnat suisse à Diepoldsau.

NATATION — Meeting international à Zurich.

SKI — Courses de l'Arlberg-Kandahar à Chamonix.

— Concours franco-suisse nordique à St-Cergue.

— Memorial Björnstad à Schwarzenbühl.

Lutti Scherer gagne le combiné

1. Erika Pogratz (Al). 2. Lutti Scherer (Genève) championne suisse universitaire
3. Margrit Hoerner (Al).

MEUBLES Pour notre appartement nous choisissons des meubles Musterring.



MUSTERRING INTERNATIONAL

Musterring présente une sélection de meubles remarquables! Ses modèles sont choisis parmi les meilleures créations suisses et internationales.

Musterring-International apporte la solution à nos problèmes d'aménagement intérieur.



Dans nos nouvelles expositions

A. Gertschen FILS S. A.
FABRIQUE DE MEUBLES ET AGENCEMENTS INTERIEURS
BRIGUE - SUCCURSALE A MARTIGNY

à Brigue et à Martigny

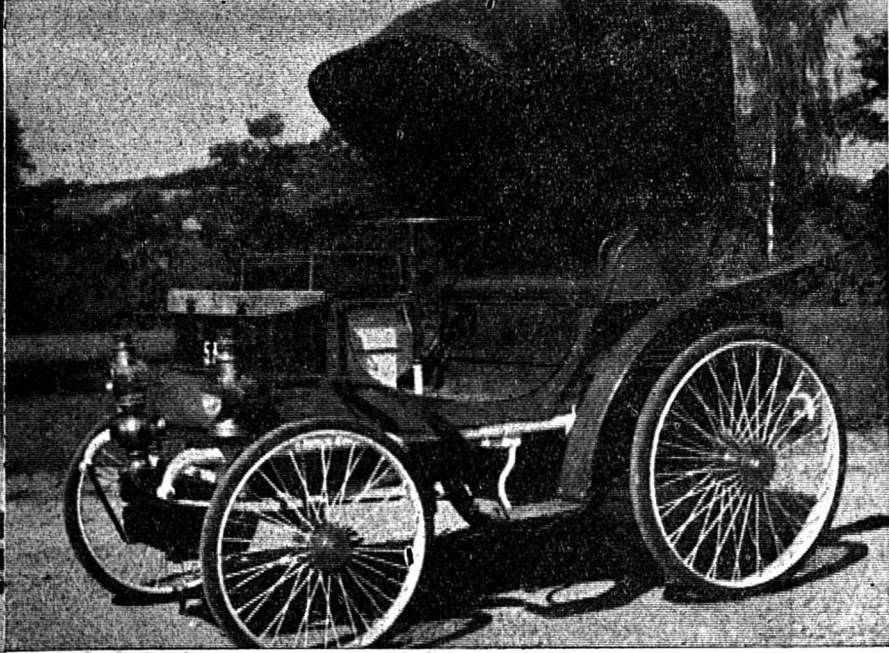
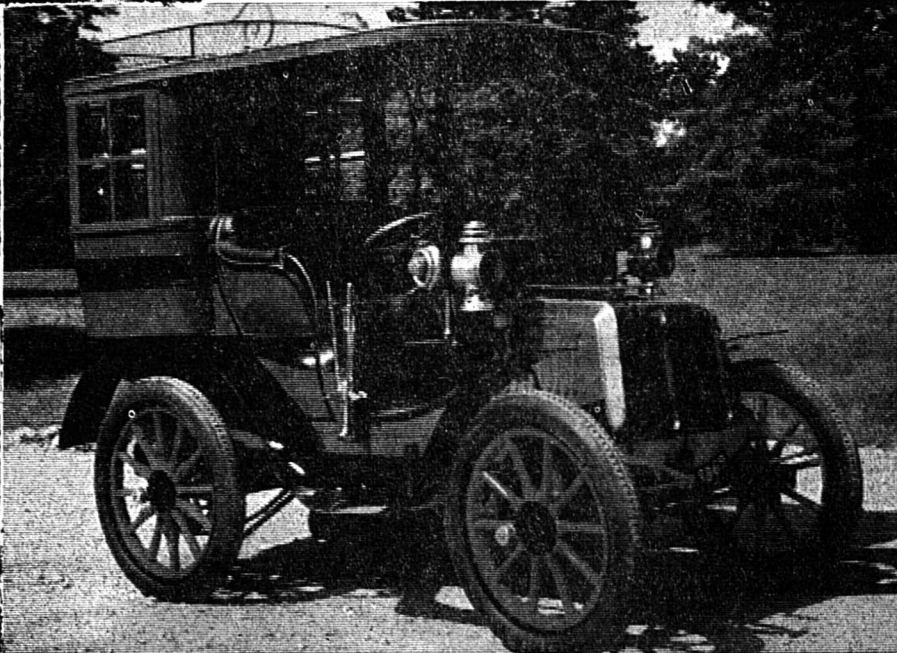
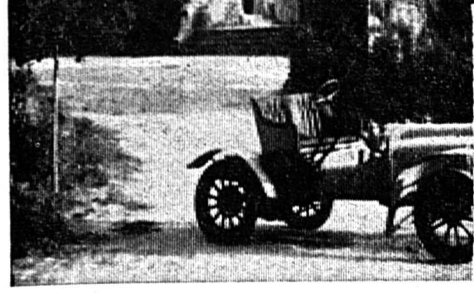
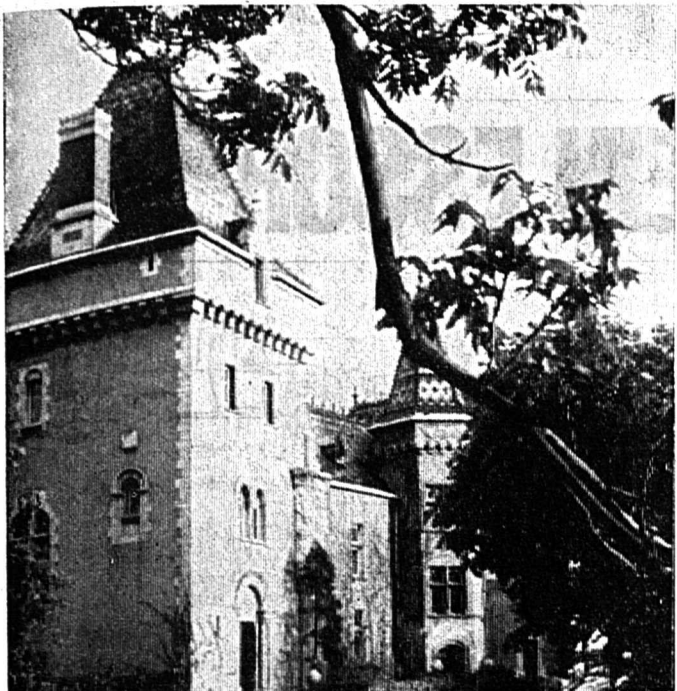
Prélude au 33e Salon de Genève

Une présentation exclusive NR

NOTRE
CHRONIQUE
AUTOMOBILE

VIE DE CHATEAU

POUR VIEILLES BAGNOLES



A gauche Panhard et Levasseur, 1899, à droite Peugeot, vis-à-vis 1895, direction dite « manche à gigot ».

L'histoire de l'automobile est une véritable épopée qui dure depuis près de deux siècles si l'on se reporte à l'époque où l'ingénieur militaire français Cugnot, construisit son « fardier », véhicule à trois roues dont la source d'énergie était la vapeur, imité plus tard en cela par les Anglais Griffith (1821), Hill (1824), Hancock (1831) qui mirent au point des diligences à vapeur.

C'est en 1873 — c'est-à-dire plus de cent ans après Cugnot — qu'Amédée Bollée, constructeur né au Mans, présenta un autre véhicule à vapeur, la « Mancelle », qui devait effectuer le trajet Bordeaux-Paris. Dix ans plus tard, Delamare-Duboutteville fit circuler la première voiture automobile munie d'un moteur à explosion fonctionnant à l'essence. En 1883, le marquis de Dion et Serpollet avec leurs tricycles prirent la tête d'un mouvement en faveur de l'automobile.

Malgré le développement du chemin de fer, ce mouvement recut une impulsion nouvelle lorsqu'apparut sur le marché ce que la vapeur ne pouvait procurer : le moteur léger à grande puissance, capable de vitesses de régime relativement élevées, qualités propres au moteur à explosion que l'on venait de mettre au point. En 1887, l'ingénieur wurtembergeois Gottlieb Daimler (inventeur d'un moteur léger au gaz de pétrole) s'en servit pour le monter sur une draine à traction sur rail, puis Panhard et Levasseur adaptèrent un moteur Daimler de 2 CV sur un châssis automobile. Peugeot, de Dion et Bouton, Bollée, Louis Renault s'attaquèrent au problème, perfectionnèrent le moteur à explosion, tant et si bien que l'automobile commença à connaître la consécration de l'épreuve publique sur route. Ce fut tout d'abord Paris-Rouen (1894) à la vitesse moyenne horaire de 21 km/h ; en 1901, la moyenne passa à 74 km/h sur le trajet Paris-Berlin, et, en 1903, sur Paris-Madrid, on a atteint la vitesse moyenne de 105 km/h. Et puis, on a successivement doublé le cap de 200 km/h. (1909), des 300 km/h. (1927), des 400 km/h. (1932), des 500 km/h. (1937) pour atteindre, en 1947, avec John Cobb, 633 km. 800 !

A voir les voitures confortables, silencieuses et supercarrossées de tous modèles circulant actuellement sur nos routes exemptes de poussière, il est bien difficile aux jeunes générations de se faire une idée même très approximative de ce qu'était l'automobile à la fin du siècle dernier et au début de celui-ci.

LE MUSÉE DE ROCHETAILLÉE

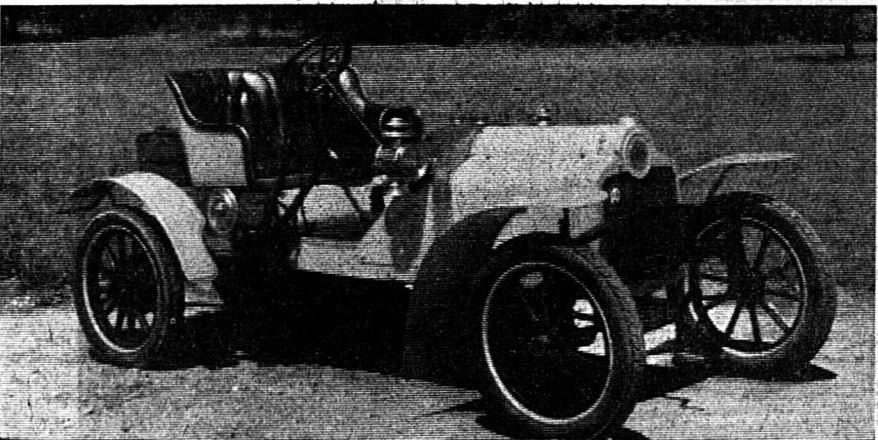
Un industriel français, M. Henri Malartre, s'est attaché à en faire la démonstration en réunissant une vaste collection de modèles des années 1890 à 1956, dont près de cent antérieurs à 1914 dont les constructeurs sont Panhard et Levasseur, Bollée, Serpollet, de Dion-Bouton, Richard, Rochet-Schneider, Peugeot, Renault, Sizaire et Noudain, Lorraine-Dietrich, Mercedes-Benz, Daimler, La Buire... Et j'en passe. A cette impressionnante brochette de vieilles et sympathiques bagnoles, M. Malartre a ajouté des motocycles des années 1898 à 1935, des cycles de 1817 à 1920. Une collection coûteuse, certes, mais unique au monde dont toutes les machines sont en parfait état d'entretien et qui peuvent, au besoin, être mises en marche. M. Malartre n'en envoie-t-il pas régulièrement quelques-unes chaque année dans des rallies de vieilles voitures ?

C'est dans cette relique architecturale louée par M. Henri Malartre qu'on a placé ces collections agrémentées d'affiches, de gravures, de photographies, d'accessoires. Collections originales et instructives tout à la fois dont tous les éléments ont dû être démontés pour entrer dans les différentes salles du château. Plus, le locataire a encore utilisé les galeries et les dépendances pour y placer quelques prestigieuses voitures de course : de Dion-Bouton, Rochet-Schneider, Rolland-Pilain, Renault, Panhard, Roll-Royce, Peugeot, Hispano-Suiza, Voisin, Lorraine-Dietrich, Talbot, Bugatti, Ferrari, Gordini... jusqu'à la voiture personnelle de Jean-Pierre Wimille, ainsi que le prototype de la Citroën 2 CV.

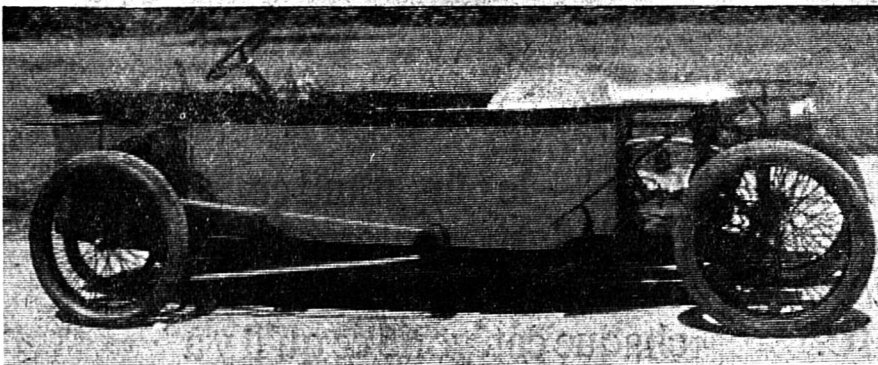
Le Musée national de l'automobile, placé au milieu d'un parc splendide accessible aux voitures et aux cars de tourisme, laisse rêver.

La conclusion de la visite que j'y ai faite n'est rien moins qu'évidente : c'est une des plus belles démonstrations du génie inventif et créateur de l'homme placée dans un cadre on ne peut plus digne.

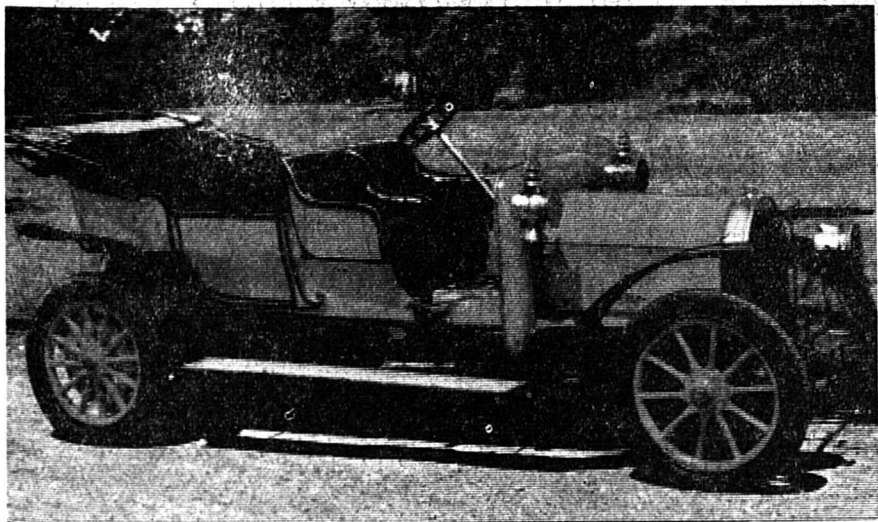
Emmanuel Berreau



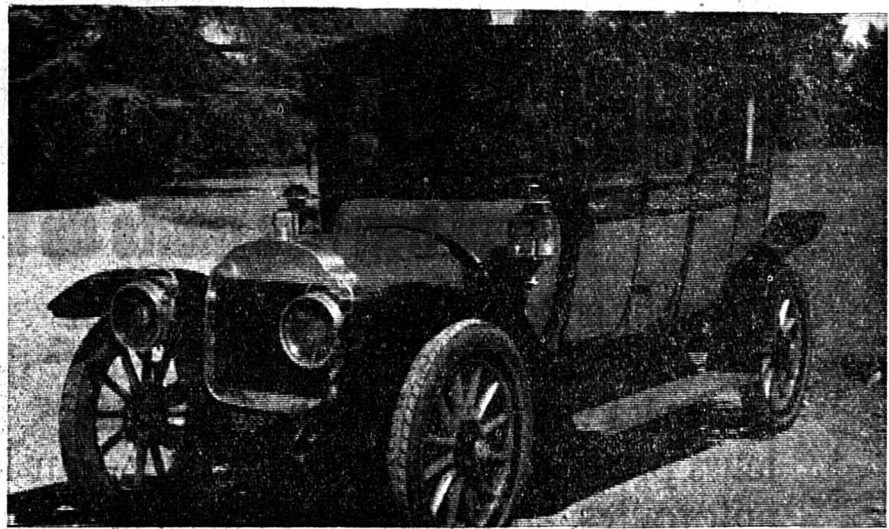
Lizaïne et Nanchen, course 1906, 80 km/h.



E. M. H., course 1913, 100 km/h.



La Buick, double phaéton, 1907, 6 cylindres en 2 groupes, 2 carburateurs.

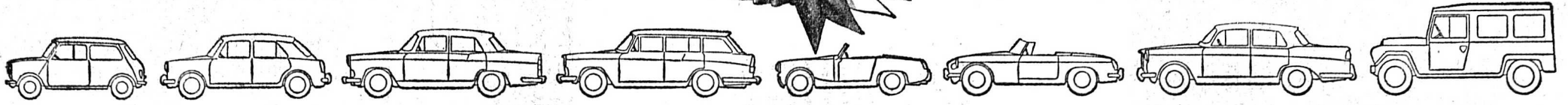


Léon, Bollée, double berline 194, 4 cylindres en deux groupes.



Hispano-Suiza 1934, coupé 12 cylindres 54 CV.

BRITISH MOTOR CORPORATION

**EN PLEIN ESSOR**

A quoi bon des gants de boxe?

Pas pour conduire, bien sûr, mais pour symboliser la robustesse et la puissance de toutes les voitures BMC. Elles ont fait leurs preuves dans le monde entier — sur les autoroutes, en montagne et dans la circulation urbaine. Elles ne craignent ni la chaleur, ni les grands froids. Chaque modèle BMC bénéficie des multiples expériences accumulées dans le monde entier.

Souplesse, endurance et puissance — telles sont les caractéristiques qui font la réputation de tous les moteurs BMC. Exécution soignée, élégance classique, solidité à toute épreuve — telles sont les qualités universellement reconnues des carrosseries BMC.

BMC — le plus grand consortium de l'industrie automobile britannique — vous offre dans chaque catégorie ce qu'il y a de mieux à un prix singulièrement avantageux. Voilà la raison de l'énorme augmentation des ventes de toutes les voitures BMC en Suisse.

GIPSY	PRINCESS	AUSTIN HEALEY	AUSTIN	BMC	MORRIS	MG	WOLSELEY	RILEY
-------	----------	---------------	--------	------------	--------	----	----------	-------

EMIL FREY AG, Motorfahrzeuge,
Badenerstr. 600, Zurich, Tél. 051/54 55 00

Agents généraux pour la Suisse:
Plus de 150 concessionnaires et stations-service en Suisse

J. H. KELLER AG,
Stockerstr. 33, Zurich, Tél. 051/25 66 58

Rondes nocturnes dans Lisbonne illuminée

UN REPORTAGE ILLUSTRE CG



Nous avons eu cette chance de nous poser sur l'aérodrome de Lisbonne alors que la ville commençait sa vie à la lumière des étoiles et des réverbères (voir NR du 27 février). Alors que le crépuscule s'épaissit toujours plus pour que la ville sombre dans une nuit opaque, la métamorphose se produit lentement ; petit à petit, les ruelles qui descendent des neuf collines où s'étage la ville, laissent apparaître des ombres presque fantasmagoriques ; l'agitation bruyante cesse pour ne laisser place qu'à des êtres qui ont suspendu leur activité productive pour se laisser vivre dans la mélancolie du somnambule. Longeant les façades des immeubles où de magnifiques faïences font place au crépissage uni et impersonnel de chez nous, à la lueur des réverbères, le tourisme est saisi par cette beauté. Lisbonne, la nuit, est accueillant, surtout dans ces vieux quartiers. De coin en coin, d'auberge en auberge, avec quelques escudos, vous goûtez à toutes les spécialités du pays lisbois.



presse, où les marchandes de poissons courent au marché tandis que les trams et les bus sont bondés d'ouvriers, que laitiers et porteurs de pains passent et crient.

Une nuit magnifique, inoubliable !
Lisbonne, bonjour et merci !
Lisbonne, un nouveau jour se lève,
pour toi et pour moi !

Pour ceux dont le palais est un émule de Brillat-Savarin, crayonnées ou dessinées apparaissent les enseignes aux suggestions bachiques : « Aux Petites Bouteilles », « Aux Petites Calebasses », « Petites Treilles » sans compter que le gourmet peut satisfaire ses désirs en essayant de la morue rôtie, des tripes à la mode de Porto, des petits filets rôtis sur la braise, du boudin avec des œufs. Touristes, vous êtes les bienvenus dans ces estaminets dont la clientèle est faite de gens du peuple.

Lorsque vous parcourez le quartier de l'Alfama en descendant les escaliers de Santo Estevao, à l'heure où se ferme les guinguettes, vous constatez que certains établissements ont l'autorisation de rester ouverts après minuit. Vous poursuivez alors votre ronde nocturne dans Lisbonne dont les lumières clignotent. Vous vous dirigez vers la « Mouraria » : c'est l'emplacement de l'ancien bourg aux rues dont le patronyme est pittoresque : Benfornoso, Rua dos Cavaleiros, da Gia et do Alegrete.

Les foyers de lumière forment un champ étoilé. De Mouraria on arrive à Graça, en suivant la route en colimaçon. A côté se trouve le Monte, avec son Mira Tejo et l'église à l'endroit le plus élevé ainsi que la chaire de Sao Gens. Au centre d'une petite place pavée en mosaïque, ou contre une façade aux émaux dont les couleurs azurées sont de belles fresques, un palmier est debout, immobile, comme une sentinelle de l'époque des grandes découvertes portugaises.

Continuant votre promenade tandis que sur vos têtes, dans les vénelles étroites et d'une propreté extraordinaire, la brise agite doucement du linge qui reste étendu toute la nuit, vous parcourez des ruelles tranquilles où votre rêverie peut se donner libre cours. Puis brusquement, à une bifurcation, une guitare fait entendre des notes nostalgiques, une voix cristalline l'accompagne : c'est un « fado » cette complainte, par exemple, d'Alfredo Marceneiro :

**C'est dans une rue étrange
Qu'est la maison de Mariquinhas ;
On y trouve une guitare
Des fenêtres avec des jalousies.**

Nous errons dans la nuit de Lisbonne. Du quartier de Bica, nous montons par des escaliers à celui

de « Bairro Alto », le vieux quartier de Cunhal das Bolas. Notre regard plonge sur la ville qui brille de mille feux aux couleurs de l'arc-en-ciel. A nos pieds, le Tage, brillante lame d'argent, laisse entrevoir ici et là une ombre mouvante : un navire qui part ou qui arrive au port. Le silence qui entoure ce charme est merveilleux. Votre esprit vagabonde. Vous avez de la peine à revenir à la réalité, à vous tirer de là pour reprendre le chemin de votre hôtel. Les cloches des églises appellent les fidèles pour la messe de l'aube. Les heures se sont écoulées alors que vous flâniez dans ces magnifiques quartiers. C'est l'heure où les journaux sortent de

Nos photos :

A gauche de haut en bas, le folklore portugais est aussi riche en costume qu'en chansons ; mais le « fado » est tellement populaire que tous prennent le refrain, dans une salle, dans la rue, partout où il est entonné. Dans une vénelle près du restaurant La Roca, il était plus de minuit lorsque nous avons pris cette photo d'un estaminet. — Dans le quartier d'Alfama, les escaliers de Santo Estevao, avec une façade de faïence.

A droite de haut en bas : Une vénelle pavée du quartier d'Alfama ; on y remarque les balcons en fer forgé, la lessive de la journée. — Notre ronde nocturne vous amènera très certainement au restaurant « Foclora ». Là vous y applaudirez les meilleurs interprètes du moment du « fado » et vous vous y amusez magnifiquement. — Dans une ruelle de la vieille ville, un « bistroquet » dont l'étalage est typique. Ah ! le bon vin que vous y dégustez ; il vous fait entrevoir le paradis surtout si vous savez y ajouter un mets savoureux.



Café du Grand-Pont

SION

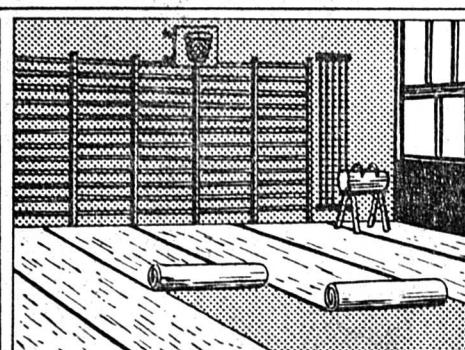
DIMANCHE 10 MARS, dès 16 heures

LOTO

des petits lits blancs de la
Pouponnière Valaisanne

SION

P 702-216 S

Le syndicat expérimenté
recommande GURIROLL, car
GURIROLL
protège les beaux
planchers

GURIROLL s'utilise des deux côtés :
se pose très facilement ; est vite enlevé.
Les rouleaux GURIROLL nécessitent
que très peu de place pour l'emmagasinage.
En plus, GURIROLL économise du temps
et les frais de transport.



Tirez profit de l'expérience des autres. Utilisez le passage en plastic GURIROLL pour protéger les
beaux planchers dans les halles de gymnastique, salles d'école, salles publiques etc., pour
le cantonnement de la troupe, les inspections, élections et votations, expositions etc.

GUMMI-WERKE RICHTERSWIL A.G. RICHTERSWIL (ZH)

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

MONTEURS EN VENTILATION

expérimentés, ayant de l'initiative, capables de conduire
des chantiers importants seraient engagés en qualité de

CHEF MONTEUR

Nous vous offrons une place intéressante, qui vous
donnera entière satisfaction professionnelle, avec activi-
té variée dans toutes les branches du métier, soit :

- Climatisation à haute pression.
- Climatisation conventionnelle.
- Climatisation à deux conduits.
- Rideau d'air.
- Evacuation des buées.
- Aspiration des poussières, etc.

Prière de prendre contact avec : **Sulzer Frères S.A.,
chauffage et ventilation, av. de la Gare, Sion.**

Ou envoyez vos offres de service à : **Sulzer Frères,
S.A., chauffage et ventilation, Winterthour,**

ou à nos succursales à : Aarau, Bâle, Berne, Bienne,
Coire, Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Lucerne,
Neuchâtel, Olten, Saint-Gall, Schaffhouse, Soleure,
Thoune et Zurich.

P 365 L

Commerce de vins bien connu de la ville de Berne,
à la pointe du progrès, demande

CHAUFFEUR cat. D

pour camion avec remorque et voiture de livraison,
trois tonnes.

Nous demandons : Bonne santé, moralité à toute épreu-
ve, courage au travail et un homme ne craignant pas
sa peine, expérience minimum de chauffeur de camion
d'une année au moins indispensable, parfois travail à
la cave nécessaire.

Nous offrons : Occupation stable bien rétribuée, agréa-
bles conditions de travail, vêtements de travail gratuits,
semaine de 46 heures, chaque second samedi libre.
Heures supplémentaires payées.

Prière de faire offres sous chiffre **H 120338 Y à Publi-
citas, Berne.**

P 21 Y

A vendre

magnifique chambre à coucher

complète en noyer pyramide, matelas
pur crin, état de neuf, cédée à 1600 fr.,
faute de place.

Stadelmann Paul, Fléchère 18, Veyrier,
Genève. Téléphone (022) 35 94 30, heures
des repas.

P 104 X

PARQUETS

lames Pitchpin

environ 600 m², à vendre.
P Vonlanden - Lausanne

Tél. (021) 24 12 88

P 1936 L

VENTE AUX ENCHERES

L'hoirie de Victoire Burgener d'Emma-
nuel et M. Walter Lager de Pierre-
Marie vendront aux enchères publiques
volontaires, qui se tiendront le SAME-
DI 9 MARS 1963, A 16 h., A LA SALLE
DU CAFE INDUSTRIEL, à Sion, rue
de Conthey :

la parcelle No 7469, fol. 86, Maya 3004
m², vigne de 2976 m² et inculte de 28
m², sise sur territoire de la commune
de Sion.

Les prix et conditions seront communi-
qués à l'ouverture des enchères.

p.o. Joseph Blatter, notaire, Sion

P 3488 S

A vendre une

MERCEDES DIESEL 180

mod. 46, gris-beige, au compteur 70 000
km., parfait état, housses, etc. Event.
échange contre bonne Jeep Willys.

Offres au tél. (026) 6 33 38, heures de
bureau.

P 210-7 S

NOS BELLES OCCASIONS

Alfa Sprint 1958, bleue, très soignée
Alfa Spider 1958, bleue, impeccable
Alfa Ti 1961, noire, très bon état
VW Karmann 1960, grise, excellent état
Ford Taunus 1956, bleue, bon marché
Renault Dauphine 1961, grenat, 25 000
km.

Garage Elite, Sierre.

Agence Alfa Roméo pour le Valais,
service de vente : Louis Corthésy, tél.
(027) 5 17 77 - 5 04 53.

P 83-2 S

On cherche à acheter

MAISON FAMILIALE

même ancienne, avec terrain, entre
Sion et Villeneuve.

Offres avec situation exacte et prix
demandé, sous chiffre K 21151 U à
Publicitas S.A., Bienne.

P 6 U

Nous cherchons à louer

APARTEMENT

dans maison de vacances (ou chalet)
tout confort pour 4 personnes, pour la
période se situant entre le 6 juillet et
le 11 août 1963.

Offres à M. Jean-Pierre Aquillon, rue
du Coteau 19, Bienne.

P 7 U

A VENDRE

BARAQUE DE BOIS

8 m. sur 4 m., couverture éternite.
A la même adresse, une

CHIENNE DE CHASSE

lucernoise, 3 ans pedigree.
Tél. (027) 2 11 70 - Heures des repas.

P 3789 S

A remettre, pour cause de santé,
important

ATELIER DE CONSTRUCTION

450 m², au centre du Valais, avec
travail assuré. Pour traiter, néces-
saire 60 000 fr. Location mensuelle
1000 fr. Si possible, on resterait in-
téressé.

Ecrire sous chiffre P 148-2 S, à Pub-
licitas Sion.

Je cherche à acheter

TERRAIN A BATIR

environ 1000 à 1500 m².

Ecrire sous chiffre P 3868 S à Publi-
citas Sion.

TECHNICAIR

cherche pour son rayon du Valais

DESSINATEUR EN VENTILATION

éventuellement en bâtiment ou en chauffage.

Semaine de 5 jours, 3 semaines de vacances.

Allocations pour enfants officielles et de
l'entreprise.

Faire offre à Technicair, M. H.-P. Zahringer,
« Le Muguet », avenue de France, Sion.

P 91257 X

NOUS CHERCHONS

vendeuse qualifiée

pour notre rayon de corsets, soutien-gorge et bas.

Entrée à convenir. Semaine de cinq jours.

Nombreux avantages sociaux.

Ecrire ou se présenter aux

Grands Magasins
A L'INNOVATION
MARTIGNY

tel. 0206 18 55

Gout
Prix
Choix
Qualité
Service

P 1-5 S

LUZERN 041-3577

CHERCHE

pour son service de pièces de rechange

MAGASINIER

EMPLOYE DE BUREAU ou

MECANICIEN

Ayant parfaite connaissance des pièces de rechange.

Langue maternelle française et bonnes connaissances de
l'italien ou vice-versa.

Travail varié et bien rétribué, caisse de retraite.

P 330007 LZ

Cinéma ETOILE - Martigny

Lundi 11 mars à 20 h. 30 : CINEDOC

Un excellent programme de films sur les animaux

MAGIE DE LA NATURE

Composé de plusieurs films de grande valeur.
Ce spectacle enchante tous les amis de la nature.

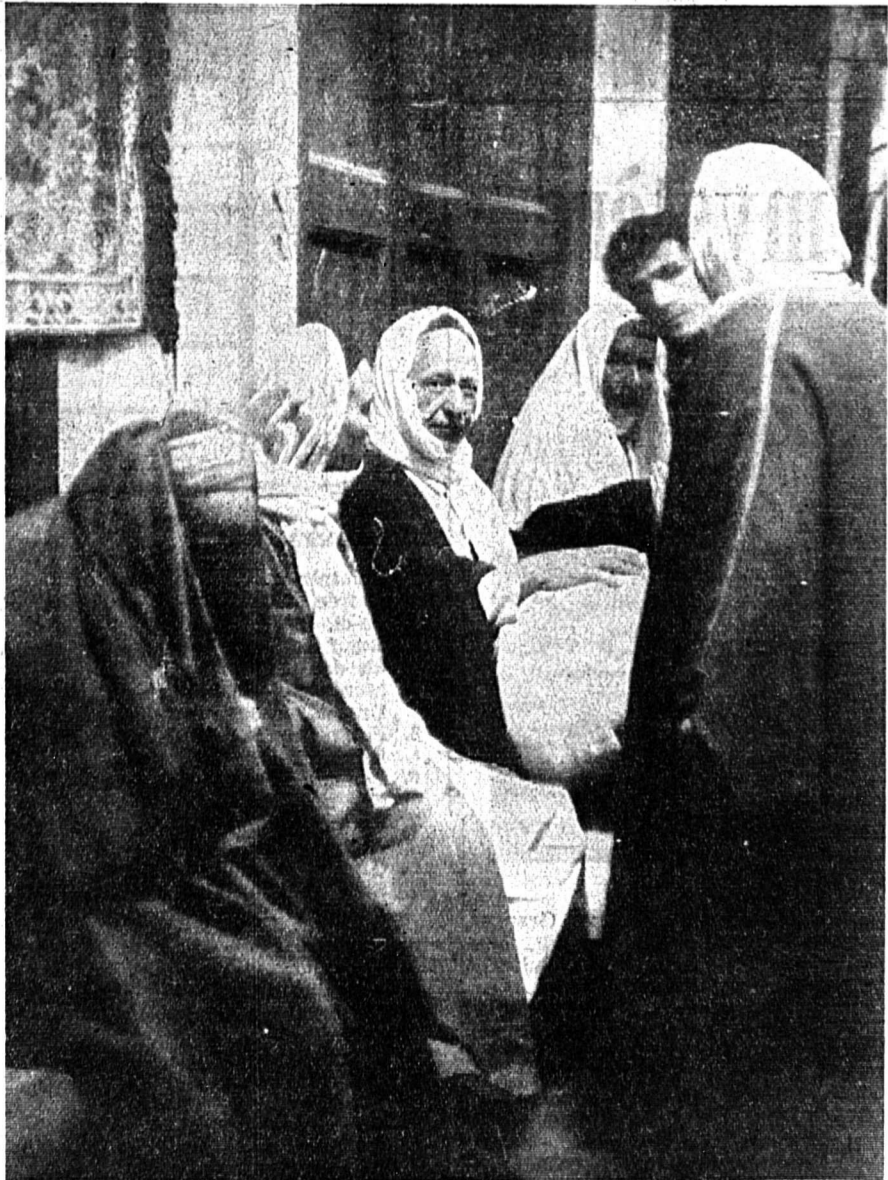
P 71-5 S

TUNISIE: CARRIFOUR DES RACES



Cette ravissante petite Bedouine se demande ce qui va lui arriver. Sa timidité et son inquiétude l'ont forcée à se replier sur-elle-même. Il faudra la calme intervention de la voix paternelle pour la rassurer un peu. La plupart de ces enfants de nomades ne vont pas à l'école et ne connaissent que le genre de vie et les gens de leur campement. Les Bédouins (et non pas Touareg, comme transcrit par erreur dans la page de samedi passé) sont assez difficiles à gouverner. Ils défendent jalousement leur indépendance et prétendent n'avoir de comptes à rendre qu'à leur cheik régional. L'administration centrale, à Tunis, sait d'ailleurs utiliser cette «voix de service» lorsqu'elle doit atteindre cette masse assez indolente de pâtres. Les guerres tribales et le pillage des douars voisins n'étant plus du tout à la mode, de nombreux Bédouins deviennent provisoirement sédentaires et cultivateurs.

Un reportage illustré A. L.



S'agit-il d'un notable? De toute manière, le personnage central (qui tient un ballot sur ses genoux) est très entouré. Chacun semble venir lui raconter la meilleure histoire du moment. Les souks se prêtent fort bien à ce genre de conciliabule. Ne dit-on pas que c'est dans le dédale de ces ruelles couvertes et commerçantes que l'opinion publique prend sa forme et sa force.

« Monsieur, Français ? » nous demande brutalement un solide gaillard de la place de la Casbah de Tunis. Nous étions sur le point de le photographier au milieu d'un groupe. Il nous arrêta d'un geste de parade tout en lançant son interrogation, alors que nous venions de saluer, effectivement en français.
« Non, Suisse » répondons-nous. Alors, se dessine sur les quatre visages un même sourire spontané.
« Ah, Suisse ! C'est bon ça ! Croix-Rouge et jamais guerre » dit avec une joyeuse précipitation notre interlocuteur. Nous devons ainsi constater une nouvelle fois que la réputation de notre chère petite patrie fait de nous des privilégiés. En faisant 1200 km en voiture à travers une Algérie déchirée, durant tout le mois de mars 1962, nous avons eu maintes fois l'occasion d'apprécier l'efficacité de notre passeport helvétique. Nous écrivions même, selon l'exacte vérité des faits, qu'il nous avait valu, à plusieurs reprises, de garder la vie sauve.
L'atmosphère tunisienne — très détonnante — n'a rien de comparable avec celle de l'Algérie en guerre. Nous voulons cependant savoir ce que contient de reproches contre les Français l'attitude de ces Musulmans.
« Pourquoi n'aimez-vous pas les Français ? » demandons-nous.
C'est toujours le même qui répond, les autres se contentant de l'approuver.
« Français, colons, pas aimer Tunisiens, pas aimer Arabes ».
Nous souhaiterions que notre interlocu-

teur motive son affirmation, mais il s'y refuse, estimant sans doute avoir tout dit sur ce sujet.
Il nous faut d'ailleurs rejoindre notre groupe qui s'est déjà engouffré depuis quelques minutes dans le dédale des rues commerçantes de la Casbah, c'est-à-dire dans les souks qui feront l'objet d'une prochaine page spéciale dans le NR.
Nous devons constater plusieurs fois l'extériorisation d'un sentiment de méfiance à l'égard des Français. Nous ne croyons toutefois pas qu'il s'agisse d'animosité à proprement parler. De toute façon, nous le verrons tout à l'heure à travers les conquêtes successives, le Tunisien qui est issu de plusieurs races différentes ne peut être raciste par la force de cette diversité même.
Un de nos guides, extrêmement libre dans sa façon de s'exprimer, y compris sur les sujets politiques les plus épineux, ne nous cache pas que la « fracassante démagogie » basée sur l'indépendance dans le cadre du pan-arabisme a automatiquement transformé en adversaires, pour un certain temps, les Européens déjà installés en Afrique du Nord. Les Français étant les plus nombreux et, de surcroît, détenant les leviers de commande administratifs et économiques, devenaient subséquemment les premières cibles.
Mais on s'aperçoit, depuis quelques années déjà — le président Bourguiba en tête — que l'indépendance politique est une chose et que la simple survie économique en est une tout autre. Alors que l'on va fêter, le 20 mars, le septième an-



Marché de Tunis, devant la mosquée des Oliviers. Là, plus qu'ailleurs, apparaît la diversité des races tunisiennes. Berbères, Arabes, Soudanais, Turcs, Israélites et Européens semblent vouloir faire bon ménage et forment un peuple qui se veut surtout pacifique.



Avec son âne et sa charrette, il s'en va livrer du bois aux ménagères. Cette tête aux traits rudes révèle un métissage arabe et soudanais. Dans les camps tunisiens, l'âne, le dromadaire et le tracteur, se côtoient fréquemment.

niversaire de l'indépendance tunisienne, on ne se fatigue plus, là-bas, à vous cacher qu'il est temps que reviennent se fixer et fructifier dans ce pays des capitaux européens, qu'ils soient français, suisses, italiens, allemands ou anglais. Si ceux-ci se font désirer c'est que chat échaudé craint l'eau froide.

Les simplistes de la politique révolutionnaire pensaient qu'il n'y avait qu'à étatiser les biens privés des « colons » pour sauver le pays. Alors les capitaux ont disparu ou fondu : les cerveaux, les organisateurs, les ingénieurs, les spécialistes et les vrais travailleurs tous étrangers à un certain « régime » ont fichu le camp pour la plupart. On s'est donc retrouvé, après avoir largement fêté la victoire, surtout entre Arabes, Berbères, Turcs, Soudanais ou, si vous préférez entre « vrais » Tunisiens. Cela fait un peu plus de 3 700 000 Musulmans très attachés au Coran, au couscous, au thé et à leur

héros national Bourguiba, mais tout autant attaché à leur chère tradition d'indécrottable indolence. La paresse est surtout le propre de l'Arabe qui forme d'ailleurs le gros de la population. Les nouveaux maîtres qui trouvaient les anciens exigeants, et durs sont de plus en plus persuadés qu'il leur faut à leur tour devenir durs et exigeants pour sauver le pays du marasme économique.

Nous verrons dans un prochain article ce qu'ils ont déjà entrepris dans ce sens. De toute manière, les personnes que nous avons côtoyées durant notre bref séjour semblent poser les problèmes et envisager leurs solutions avec une lucidité de bon aloi. Ce qui compte avant tout pour ce pays presque uniquement agricole c'est la paix intérieure et extérieure et la collaboration avec n'importe quel étranger désireux de participer à un redressement économique qui devient urgent.

Fiche signalétique de la Tunisie

GÉOGRAPHIE

Superficie : 125.130 km² (trois fois plus que la Suisse).
Habitants : 3.782.000 (la ville de Tunis et ses bourgs : environ 700.000 habitants).
Augmentation annuelle des naissances : 70.000.
La moitié de la population tunisienne a moins de vingt ans.
Sommet le plus élevé : Djebel (Mont) Chambi (1.544 m.).
Longueur de la côte : environ 1.200 kilomètres.

ÉCONOMIE

Pays agricole, très peu industriel.
Céréales : 700.000 ha, c'est-à-dire la moitié de la superficie cultivable, qui n'est donc que de 14.000 km².
Oliviers (environ 26 millions d'arbres), bétail, vigne, dattes, oranges, citrons, primeurs, alias (pour la fabrication du papier).
149.000 Tunisiens travaillent dans les mines de phosphate, de fer et de plomb. 11.000 sont pêcheurs.

HISTOIRE

Elle explique largement ce qui fait la diversité raciale de ce pays. Les Berbères étaient déjà établis dans le pays bien avant que les Phéniciens ne fondent Carthage, au VII^e siècle av. J.-C., et s'y maintiennent jusqu'à l'invasion romaine.
I^{er} au IV^e siècle : domination romaine et implantation du christianisme.
V^e siècle : conquête vandale.
VI^e siècle : conquête byzantine.
VII^e au IX^e siècle : invasion arabe déterminante. L'islamisme supprime le christianisme. Les aghlabites

fondent Kairouan, ville sainte coranique, conservée telle !

XII^e siècle : pays indépendant sous la dynastie des Halcides.

Première moitié du XVI^e siècle : conquête espagnole.

Deuxième moitié du XVI^e siècle et XVII^e siècle : conquête turque, qui se prolongera, en nette affinité, avec les Berbères.

XVIII^e siècle : prise du pouvoir par la dynastie des Husseinites.

1881 : pacte du Bardo. La France prend en main les affaires politiques extérieures et militaires du pays.

1883 : la France s'empare de l'ensemble du pouvoir. Beaucoup de Français s'établissent en Tunisie dès cette date.

1934 à 1946 : différentes luttes pour l'indépendance du pays, avec, en plus, la deuxième guerre mondiale, qui vit l'Afrika Korps allemand s'incruster et résister le plus longtemps possible dans la double chaîne des Atelas du Nord-Tunisien.

1952 à 1954 : débats avec la France. Parti national : Néo-Destour.

3 juin 1955 : indépendance interne partielle.

20 mars 1956 : obtention de l'indépendance complète (fête nationale).

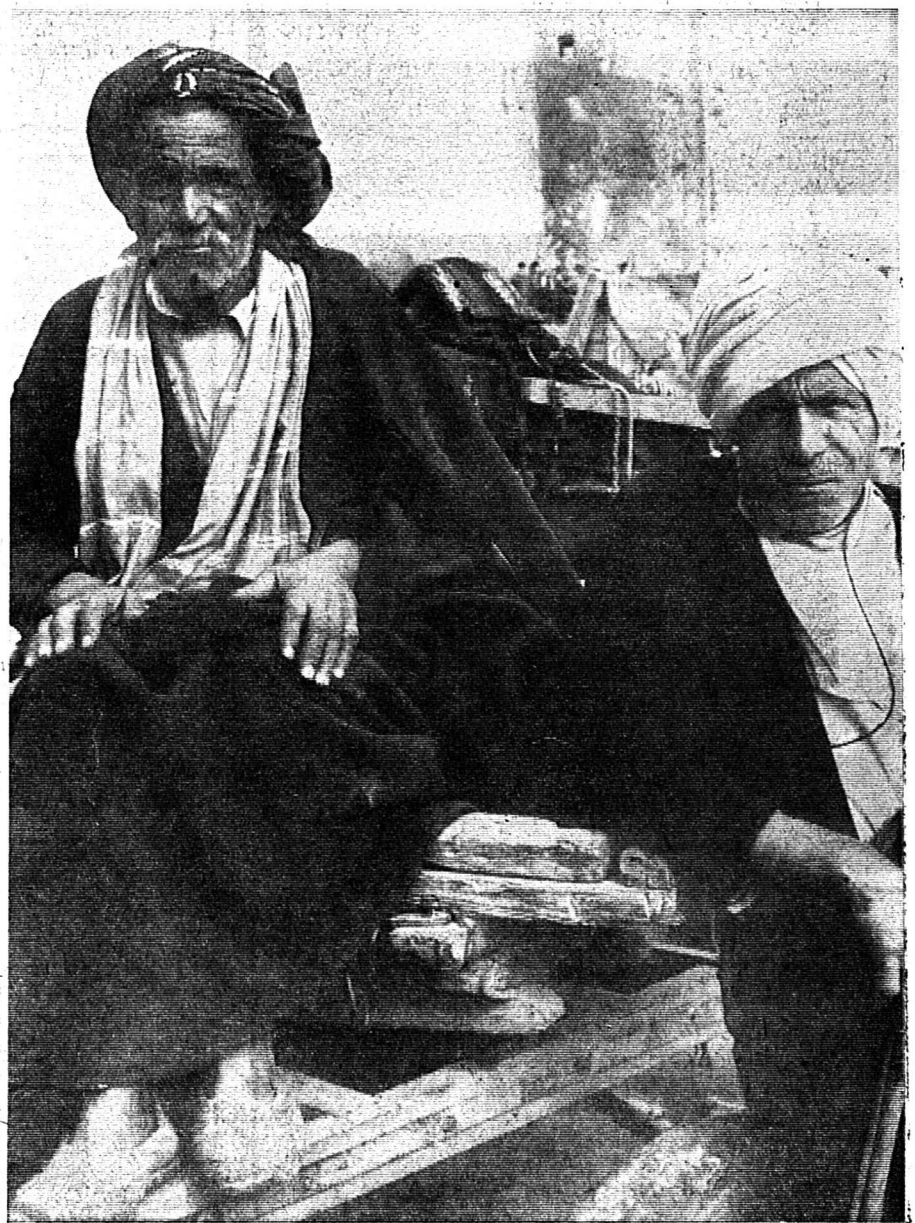
25 juillet 1957 : déposition du bey. Proclamation de la république. Habib Bourguiba (né le 3 août 1903 à Monastir) en devient le premier président. Le pays est divisé en communes, en délégations et en quatorze gouvernorats... pour le meilleur et pour le pire.



Place de la Casbah de Tunis. — Ces quatre Tunisiens arborent l'équipement disparate de ceux qui ne sont presque plus campagnards mais pas encore citadins. Ils figurent certainement parmi les banlieusards de la grosse capitale qui compte plus de 700 000 habitants.



Ecolier de Monastir. — Petit enfant timide, il porte avec lui — à part la serviette de cuir — un pain rond sous le bras gauche et... une lampe de poche dans la main droite ; c'est-à-dire de quoi se nourrir durant la journée et s'éclairer pour rentrer chez lui, le soir.



Arabes de la tête aux pieds (c'est bien le cas de le dire) n'ont-ils pas fière allure ces deux paysans des environs de Sousse.



Ce gars, qui pose de très bonne grâce pour la postérité, n'est pas... d'Israëbles (!) mais de la région de Bou Arkoub. D'après lui, ses origines ne sont pas... « bedjuines » (!) mais bedouines. Il n'en faudrait pas davantage pour que le facétieux Michel Jaccard, directeur de la NRL, vienne nous dire : « La Tunisie ? c'est le Valais de l'Afrique du Nord... ».



Notre aimable cicerone de l'Office national tunisien du tourisme, M. Khaled Zoutten, témoin d'origines turques bien marquées. Il ressemble d'ailleurs un peu au président Bourguiba dont les ancêtres étaient les conquérants venus de cette même région du Moyen-Orient.



Quatre enfants de Sousse... deux races. Fort heureusement les techniques les laissent complètement indifférents. Nous remarquons, une fois de plus la propreté de ces enfants qu'ils soient pauvres ou riches.

CINEMA LUX

MARDI 12 MARS à 18 h. 15 et 20 h. 30

CINEDOC présente un documentaire de valeur qui mérite le grand succès

Le peuple HUNZA

Un reportage vivant d'une expédition dans les régions montagneuses de l'Asie Centrale où vit le peuple HUNZA, peuple qui ne connaît pas de maladie.

L'ascension d'un sommet de 700 m dans le massif de l'HIMALAYA vous tiendra en haleine.

UN FILM SAISSANT, EN COULEURS

du producteur bien connu EUGENE SCHUMACHER

En complément de programme : ET TON FRERE ?

Un film consacré à l'œuvre de PRO INFIRMIS

Dès 16 ans révolus

Location ouverte : Mardi 12 mars dès 16 h.

à la caisse du Lux

P 7-11 S

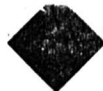
Nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir

TOURNEURS - FRAISEURS

Places stables. Semaine de cinq jours.

Faire offres à Plumettaz S.A., Fabrique de machines, Bex (VD). Tél. (025) 5 26 46.

P 381 L



Entreprise de génie civil cherche bon

MECANICIEN

connaissant les moteurs « Diesel » et machines de chantier. Fréquents déplacements sur chantiers.

Faire offres sous chiffre P 3867 S à Publicitas, Sion.

Important

POUR LES DETENTEURS DE VEHICULES UTILITAIRES ET TAXIS

Selon la nouvelle loi sur la circulation routière, les véhicules suivants doivent être équipés de

TACHYGRAPHES

dès le 1er juillet 1963 :

- cars touristiques
- cars et petit bus pour le transports d'ouvriers
- taxis.

dès le 1er juillet 1964 :

- tous les camions.

Pour les véhicules circulant en Valais, l'importateur des célèbres

TACHYGRAPHES KIENZLE

La Maison J. Bosshard nous a confié la vente et le montage de leurs appareils et accessoires. Le grand intérêt que cette marque rencontre partout et le peu de temps qu'il reste avant l'entrée en vigueur de la nouvelle loi nous oblige à prier les intéressés de se mettre immédiatement en rapport avec nous.



Tél. (027) 5 03 08

P 313 13 S

A VENDRE A MARTIGNY

TERRAIN

belle parcelle de 6000 m2, bordure de route, en culture de rapport. Eventuellement location garantie.

Affaire intéressante. Zone industrielle.

Faire offres écrites sous chiffre P 90350 S à Publicitas, Sion.

NESTLE

cherche pour son « Centre de formation » une

Secrétaire

de langue française, possédant éventuellement de bonnes connaissances dans deux autres langues.

Le poste en question comprend les travaux de secrétariat du Centre, ainsi que la réception des participants aux cours de formation. Il exige une bonne expérience professionnelle, du dynamisme et de l'entregent.

Les personnes que ce poste intéresse sont priées d'adresser des offres détaillées à

NESTLE, Service du personnel, (Ref. NR), Vevey.

NESTLE

Cinéma « Elysée » - Vouvry

SAMEDI 9 ET DIMANCHE 10 MARS EN SOIREE et DIMANCHE EN MATINEE dès 14 h. 30

pour enfants admis dès 7 ans révolus

TINTIN ET LE MYSTERE DE LA TOISON D'OR

Passionné et amuse tous les jeunes de 7 à 77 ans.

P 90352 S

On engagerait tout de suite ou date à convenir

- 1 serviceman
- 1 laveur-graisseur
- 1 mécanicien
- 1 peintre en carrosserie

S'adresser au Royal Garage S.A. à Martigny, tél. (026) 6 18 92.

SIMCA - ALFA ROMEO

P 3847 S

Mises au concours

Le Conseil communal de Monthey met au concours :

un poste de

CAISSIER-COMPTABLE

pour les Services industriels ; un poste de

STENO-DACTYLOGRAPHE

pour les Services industriels ; un poste de

MONTEUR-ELECTRICIEN

en possession du certificat de contrôleur des installations électriques. Traitement et tâches : le Bureau communal renseignera les candidats.

Adresser les offres de services manuscrites, accompagnées du curriculum vitae et des copies de certificats, au Conseil communal dans un délai expirant le samedi 23 mars 1963, à 18 h. Monthey, le 8 mars 1963.

L'Administration

Nous cherchons

REPRESENTANT

pour la visite d'agriculteurs avec article courant se vendant bien (nouveau sans concurrence). Rayon : cantons de Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel et Jura bernois. Nous offrons fixe, commission, éventuellement seulement commissions et frais pays. Date d'entrée à convenir. Les intéressés solvables et dévoués peuvent faire offres sous chiffre OFA 2206 B, à Orell Füssli-Annonces S.A., Berne.

OFA 03 904 03 B

Etablissement hospitalier du canton de Genève, cherche un

homme de confiance

ayant des connaissances en électricité, plomberie, peinture et mécanique. Il s'occupera également du chauffage. Place stable. Bons gages. Faire offres sous Chiffre U 60875 X Publicitas, Genève.

Der Unterzeichnete sucht einen gelerten

ELEKTRO-INSTALLATEUR

sowie

zwei Hilfsmonteur welche mit der Zeit und Fleiss angelernte Monteur werden können.

Offerten sind zu senden an Firma Hans Niederhauser, Biberist, Kt. Solothurn. Elektr. und Sanitäre Installationen, Bleichenbergstrasse 35.

PALEFRENIER

sérieux, sachant bien monter, cherche place stable. Libre 15 mars.

Ecrire sous chiffre P 2490 V, Publicitas Vevey.

P 378 L

Famille suédoise, deux enfants, 3 et 6 ans, cherche

AIDE DE MENAGE

Bons gages, belle chambre à disposition.

Les offres sont à adresser : M. et Mme H. K. Wallenberg, avenue de Valmont 20, Lausanne.

P 6226 L

Important garage du Valais Central cherche

UN VENDEUR

pour ses nouveaux modèles.

Débutant serait formé.

Ecrire sous chiffre P 318-7 S, à Publicitas Sion.

Cinéma de Lausanne cherche

OPERATEUR

Faire offres sous chiffre OFA 5717 L à Orell Füssli-Annonces, Lausanne.

OFA 5717 L

Garage

demande tout de suite jeune homme comme

SERVICEMANN

S'adresser tél. (026) 6 10 90.

Restaurant du Théâtre - Neuchâtel cherche pour date à convenir

garçon ou fille de buffet

Se présenter ou faire offres

P 2007 N

EMPLOYE

est demandé dans commerce de vins et liqueurs. Place à l'année.

Faire offres Au Caveau, Crans-Montana.

P 3661 S

On cherche pour tout de suite ou à convenir

1 conducteur de Trax

pour trax à chenilles.

1 chauffeur de camion

Ecrire sous chiffre P 3344 S à Publicitas, Sion.

SECRETAIRE

est demandée dans bureau d'architecture de Sion. Place stable. Connaissance de l'allemand nécessaire. Entrée tout de suite ou à convenir. Semaine de 5 jours.

S'adresser sous chiffre P 3872 S à Publicitas Sion.

DEUX JEUNES FILLES

sont demandées pour l'Hôtel de Ville de Rossinière, tout de suite ou à convenir, une pour servir au café et une comme aide de cuisine.

Pour gagner un bon salaire, s'adresser à A. Reichenbach, Rossinière, tél. (029) 4 65 40.

P 311 L

ON DEMANDE

DAME OU JEUNE FILLE

comme aide-gérante au Foyer du Soldat de Savatan.

Ecrire ou téléphoner au (025) 3 60 98

P 363 L

Engageons

OUVRIERS - OUVRIERES

ainsi qu'apprentie mécanicien pour département tissage et filature.

Semaine de 5 jours, salaire intéressant, place stable, travail pour toute l'année, prière de se présenter.

Fabrique valaisanne de Tissus et Couvertures S.A., Sion.

Bureau d'architecture de Sion cherche

DESSINATEUR-ARCHITECTE

qualifié. Semaine de 5 jours Place stable. Entrée tout de suite.

S'adresser sous chiffre P 3876 S à Publicitas Sion.

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

LE VAL D'ANNIVIERS JOUE LA CARTE DU TOURISME (II)

Une ouverture sur la plaine par le chemin des écoliers

(Voir le «Nouvelliste du Rhône» du 6 mars)

DEPUIS la plus haute antiquité les mathématiciens se sont toujours accordés sur un point de leur science compliquée : ils ont admis que le cercle en remontrant sans conteste à la ligne droite. Le bon sens populaire a fait sienne cette trouvaille et depuis fort longtemps elle est appliquée dans toute sa rigueur. Pourquoi ne pas la mettre au service du tourisme ? En Annivières plus qu'ailleurs peut-être, ce «théorème» présente quelque séduction. C'est pourquoi, les Anniviards, nomades de prédilection, eurent toujours le sentiment qu'il n'était pas d'une nécessité absolue d'emprunter les mêmes chemins pour descendre de leur vallée que pour y remonter. C'eût été trop monotone.

accrochée au flanc des précipices. Et aujourd'hui la voie empruntée par les ancêtres devient nécessité. Le tourisme a des exigences que l'on ne peut ignorer. Bien sûr, l'industrie telle qu'elle se pratique maintenant est susceptible d'amener sur la table des gens de là-haut le pain quotidien. Mais dans quelles proportions ? Ce ne sera jamais qu'une complémentarité. Nous avons visité le «jeune» atelier d'horlogerie de Vissoie. Ça marche bien, à tel point que les dirigeants projettent de doubler l'affaire incessamment. Les jeunes trouveront donc sur place une occupation que les métiers traditionnels leur refusent. Mais de toute façon l'industrie de montagne a des limites que le tourisme n'a pas. C'est bien pourquoi une autre ouverture sur la plaine, par Vercorin, prouvera, nous l'espérons, aux

générations futures la clairvoyance des hommes du temps présent.

COMBIEN VONT-ILS PAYER ?

Le devis avancé pour la jonction Vercorin-Annivières s'élève à 1 million. L'Etat prend à sa charge 600 000 fr. Restent 400 000 francs à régler. Sur ce solde, la commune de Chalais y va de 240 000 fr., la commune de Sierre de 32 000 fr., le consortium des Ziettes de 60 000 fr. et la bourgeoisie de St-Léonard de 4000 fr. Quant aux six communes d'Annivières, elles devraient mettre de leur poche 64 000 fr. Or elles proposent 48 000 fr. La différence demeure ! 16 000 fr. qu'il faudra bien trouver, d'un côté ou de l'autre.

Qu'en pensent les autorités ?

M. Aloys Theytaz, préfet de Sierre

— J'ai réuni les communes intéressées à ce projet le 10 mars 1962, à Sierre, réunion dont l'objet portait essentiellement sur la nécessité de relier Vercorin à Annivières. Personne n'a contesté l'urgence de cette réalisation. La

commune de Chalais qui est grevée de lourdes charges n'envisageait pas d'entreprendre cette œuvre importante sans un appui des communes de Sierre et d'Annivières. A la suite de cela, une échelle de répartition fut élaborée par le comité provisoire. Les communes d'Annivières qui ont des intérêts divers à cette liaison se sont finalement déclarées prêtes à contribuer à raison de 12 % au financement de l'œuvre, ensuite de quoi Chalais proposa aux assemblées primaire et bourgeoise de prendre en charge un 60 % au maximum. Le solde à remettre est vraiment trop minime pour que ce projet soit abandonné et je pense que les sociétés de développement de Sierre et d'Annivières, sinon le consortium des Ziettes, pourraient combler cette différence. D'autre part, le devis, arrêté à un million, peut, semble-t-il, supporter des compressions vu les moyens mécaniques dont dispose la technique moderne.

Si l'on se place sur le plan touristique, il n'y a aucune raison d'attendre. Cette route profitera autant au val d'Annivières qu'à la commune de Chalais. Avec de la bonne volonté de part et d'autre, je veux croire que d'ici une année, cette route sera devenue réalité pour le plus grand bien du tourisme régional.



M. Philibert Crettaz, président de Vissoie

— J'étais opposé à ce projet de route, alors on s'est empressé de me mettre dans la commission d'études !

Voyez-vous, ce n'est pas tant le principe que nous avons combattu, mais c'est plutôt l'incidence touristique de cette réalisation sur Vissoie qui nous préoccupe. Je m'explique : actuellement els touristes, les automobilistes qui viennent en Annivières passent deux fois par Vissoie ; dès l'ouverture de la route de Vercorin, ces mêmes personnes seront susceptibles de s'arrêter qu'une seule fois ici. D'autre part, j'espérais que la répartition des charges aurait été faite au prorata des capacités financières de chaque commune et, de plus, comme je vous l'ai dit, nous sommes les moins intéressés à l'affaire. Evidemment que sur un plan général, la vallée retirera le plus grand bien de cette liaison.

— Vissoie est, je crois, l'une des seules communes d'Annivières qui cède à l'expansion démographique ?

— Oui. En dix ans, nous avons enregistré une augmentation de 20 % de la population.

— A quoi attribuez-vous cela, M. le Président ?

— Les travaux hydrauliques, l'usine électrique, les navettes postales, l'industrie horlogère enfin qui occupe actuellement une trentaine d'ouvriers et d'ouvrières.

— Comptez-vous tout de même sur le tourisme, à Vissoie ?

— Bien sûr. Bon nombre de vacanciers séjournent chez nous parce que l'altitude (1200 m.) leur convient. Vissoie est au fond leur port d'attache en Annivières.

UNE ENQUETE NR

Hugo Besse

LE POINT DE VUE DU TOURISME

M. Adelphe Salamin, président de la Société de développement de Saint-Luc et président de l'Association des sociétés de développement du Val d'Annivières

— La route Vercorin-Annivières ? Mais c'est toute la vallée en corniche ! Chandolin, Saint-Luc, Ayer, Zinal, Grimentz, Saint-Jean, Mayoux, Pinsec, Vercorin : un itinéraire exceptionnel. Quel atout touristique !

Etant donné que les stations anniviardes sont interdépendantes, il est nécessaire que l'entente cordiale règne parmi elles. Lorsqu'on ouvre une fenêtre, le courant d'air se répartit dans toute la maison... Voyez par exemple ce prospectus touristique que nous venons d'éditer : une carte couleurs de la vallée avec routes, cours d'eau, sentiers, villages, projets d'avenir, textes accompagnant l'image, eh bien ! se sont quelque 80 000 exemplaires qui vont être distribués à l'étranger. Imaginez un instant l'incidence publicitaire d'une telle plaquette qui a uniquement pu se réaliser grâce à la communauté de propagande que nous avons mise sur pied et dont le bénéfice se répartira sur tou-

tes les stations d'Annivières, sans distinction.

La route de Vercorin, il faut la voir sous cet angle-là. Ce trait d'union extrêmement précieux ne va certes pas avantager un village plutôt qu'un autre. Non, c'est au contraire toute la vallée qui en ressentira les effets bénéfiques. Il doit être possible, par conséquent, de trouver les quelques milliers de francs qui font défaut pour commencer les travaux. Seul le tourisme est susceptible d'être un palliatif au dépeuplement de certains villages et la jonction Annivières-Vercorin sera un puissant facteur de développement. Vissoie, Ayer et probablement Grimentz sont des villages où le niveau démographique se maintient parce que l'agriculture a des chances de survie et parce qu'un service postal reliant Chippis permet aux ouvriers de faire la navette. Mais à Saint-Luc ou à Chandolin, par exemple, il ne reste de po-



pulation stable que l'hôtelier, le menuisier, l'épicier, le cantonnier et quelques personnes âgées qui ne veulent pas quitter leur coin. Là-haut, tous les bons terrains ont été vendus pour construire des chalets. L'agriculture est en régression. Que faire pour préparer l'avenir si ce n'est se tourner résolument vers le tourisme ?

M. Chrétien Savioz, président de Saint-Jean

— C'est au fond nous, commune de Saint-Jean, qui fûmes les promoteurs de la jonction Vercorin-Annivières, oh ! il y a bien longtemps de cela, en 1933-1934, époque à laquelle nous construisimes quelque 700 m. de route en direction de Vercorin.

Alors, vous vous imaginez si nous sommes pour...

Quoiqu'on en dise, toutes les communes d'Annivières ont intérêt à ce que cette liaison se fasse au plus vite. Pour nous l'enjeu est d'une importance capitale. Entendez-moi bien ! Au recensement de 1950, Saint-Jean comptait 350 habitants ; ce chiffre, actuellement, est tombé à 253. L'agriculture est en perte de vitesse et on ne peut guère remédier à cette carence. Q'entreprendre d'autre si ce n'est une conversion de nos villages et sur ce point seule la route peut nous apporter un stimulant. Nous voyons en elle un facteur de développement touristique de grande envergure. Cela nous amènera toujours quelque chose de positif bien que nous-mêmes ne possédions pas d'équipement



M. Victor Devanthery, président de Chalais



— On avance avec quelque insistance que Vercorin sera le principal bénéficiaire de cette jonction. Mais n'oubliez pas que précisément, la commune de Chalais consentira à des sacrifices financiers dans des proportions égales.

De toute façon, si l'on nous enlève la possibilité de partir de ce côté-là, eh bien nous étudierons la solution qui consiste à joindre Sion par Lloye-Grône-Bramois. Et c'est tout aussi valable, croyez-moi. Il est cependant difficile d'admettre que tout le travail constructif effectué jusqu'ici soit anéanti parce que quelques milliers de francs manquent. Car ce problème ne préoccupe pas que les conseil communal et bourgeoisial, mais encore, et à juste titre, toutes les populations d'Annivières, de Vercorin ou de Chalais. Il est fonction du développement touristique de ces régions, de leur épanouissement. Un simple coup d'œil sur la route Chalais-Vercorin permet, du reste, de mettre en parallèle ce qui a été fait et ce qui reste à faire... peu de choses en vérité.



La route Vercorin-Annivières : «Cela nous amènera toujours quelque chose bien que nous ne possédions pas d'équipement touristique adéquat... »

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

DE LA NOBLE CONTRÉE AU VAL D'ANNIVIERS

La haute coiffure française à l'Opéra national de Paris

Pour la première fois dans son histoire, la Haute Coiffure Française conviait de nombreuses personnalités européennes à un grand gala donné à l'Opéra National de Paris. « Carmen » y était joué, lundi dernier 4 mars. Le syndicat de la Haute Coiffure Française et Coiffure de Création, groupe plus de 600 maîtres coiffeurs, représentant un total de quelque 25 nations différentes. Tous les ans, ces spécialistes du bigoudi se réunissent deux fois à Paris pour étudier et travailler la nouvelle mode, pour appliquer les dernières créations. Quelques représentants suisses en font partie; un seul coiffeur y apporte régulièrement notre drapeau Treize Etoiles, M. Auguste Maillard, de Crans-Montana, qui d'ailleurs nous a aimablement communiqué quelques photos et dessins de coiffures démontrées à Paris dimanche et lundi derniers. Nous l'en remercions vivement, et souhaitons que comme membre du comité des Coiffeurs valaisans, M. Maillard fera l'impossible pour intéresser d'autres coiffeurs de notre canton, à sacrifier deux fois par an, un voyage de documentation à Paris.

Zamy Coiffures dernière mode, qui date de lundi 4 mars.



NOUS FELICITONS...

SIERRE. — Nous apprenons que M. Jean-Pierre Perraudin, de Louis, vient de réussir brillamment sa licence en droit à l'Université de Fribourg. Nous lui présentons nos vives félicitations.

SAVEZ-VOUS QUE..

la Dragée Franklin, grâce à sa double action, chimique et opothérapique, supprime la constipation, favorise le travail du foie et prévient l'obésité? Les effets malheureux d'une mauvaise digestion disparaissent et le foie travaille normalement. Dès aujourd'hui, faites-en l'essai, vous en serez heureux. Toutes pharmacies et drogueries. Fr. 1.95 la boîte de 30 dragées Franklin.

SION ET LE CENTRE

La promotion de 53 nouveaux officiers EMG

SION — Hier, à dix-sept heures, dans la salle des « Chevaliers » de l'historique château de la Majorie, 53 officiers ont été « promu » dans le corps des officiers de l'Etat-Major Général. Cette promotion militaire, riche dans sa simplicité, dans un cadre historique de prix, importante, reconfortante pour les heureux bénéficiaires n'a pas failli à la tradition qui lui est attachée.

Le colonel Lattion, très connu, hautement apprécié dans notre canton et dans notre capitale en particulier, a commandé ce cours des Of. EMG. Il a tenu à donner à cette cérémonie de promotion un cadre historique pour rehausser, embellir, fortifier l'instant solennel de la remise des diplômes.

LES PERSONNALITES PRESENTES
Notre Gouvernement était représenté par M. Marcel Gross, président du Conseil d'Etat et chef du Département militaire et par M. Marcel Gard, chef du département des Finances. Le vice-chancelier Squaratti et le colonel Studer, chef des Services du Département militaire, accompagnaient les deux magistrats. M. Imesch, président de la Ville, le colonel Curti, cdt de la place d'armes, le colonel EMG Zermatten, of. EMG du 3 CA, étaient également présents.

Dix-sept heures...
Le major Tobler annonce le cours à son Cdt. La fanfare de l'ER inf. de Lausanne joue « Au drapeau ».

LES SENTIMENTS DU COURS

Le col. Lattion, par des paroles directes, pesées — ces paroles qui traduisent son attitude de commandant, à la fois doux et percutant — s'adresse à ses « officiers ». L'historique des lieux est rapporté d'une admirable façon par le cap. EMG Ferdinand Imesch, qui n'est autre que le fils de notre distingué président de Ville. La situation de notre pays d'autre fois, les luttes soutenues pendant longtemps, les personnalités influentes qui ont défendu la liberté de notre territoire sont passés en revue. Et le Cdt du cours enchaîne.

Il a été demandé énormément. Cha-

cun de vous a accepté délibérément de suivre cette voie, d'affronter des difficultés nombreuses, imprévues. Le test de ces 60 jours, lourd de charges, dur, voire parfois insupportable, vous a aguerri, révélé ce dont vous étiez capables. Le critère de l'objet moderne c'est sa fonction. Tout ce qui est inutile, tout ce qui est par trop fragile, d'une incommensurable relative doit être rejeté.

Vous avez manifesté une force de caractère. Cette force seule n'est pas suffisante, elle doit être alliée et complétée par l'intelligence.

Jusqu'à aujourd'hui vous avez été des « capitaines », des commandants de troupes. Les contacts, la vie avec vos hommes ont exigés de votre part des qualités, des devoirs, des obligations. Restez donc « troupiers », restez donc hommes.

LA REMISE DES DIPLOMES

A l'appel de son nom chaque officier vient chercher « son diplôme ». Il apprend sa nouvelle incorporation et reçoit les félicitations du Chef. Une poignée de mains, ferme, qui traduit de profonds sentiments.

Le major Digier est le premier appelé... Et c'est avec un réel plaisir que nous entendons les noms de trois participants valaisans:

- le cap. Ferdinand Imesch incorporé comme of. EMG à l'EM Br. fr. 2;
- le cap. Jean de Lavallaz incorporé comme of. EMG Br. fort. 10;
- le cap. Jean-Bernard Favre incorporé comme of. EMG Br. fort. 10.

Une petite réception sur le « prélet » de la Majorie réunit ensuite les invités et les participants à ce cours d'officiers EMG.

Autour d'un pétillant Johannisberg, aux sons de la fanfare, les visages se sont déridés, les souvenirs — les meilleurs — sont rappelés gentiment.

Ce cours, disait un participant, est dur, mais d'une richesse, d'une valeur telle qu'il est difficile de trouver des mots pour en exprimer exactement le sens. Un cours que l'on suit une fois dans sa vie, mais quel cours!



Les autorités civiles et militaires, ainsi que les nouveaux promus, écoutent attentivement l'allocution du col. Lattion. De gauche à droite, le col. Studer, MM. Marcel Gard et Marcel Gross, conseillers d'Etat, M. Emile Imesch, président de la municipalité de Sion, M. Squaratti, vice-chancelier de l'Etat du Valais, et le major de Chastoney. — (Ry)



Après la partie officielle, le vin d'honneur était offert aux nouveaux promus, ainsi qu'aux autorités, sur le préau de la Majorie. On reconnaît de droite à gauche, sur notre photo, le col. Lattion et, en civil, MM. Marcel Gross, Studer, Squaratti et Imesch. — (Ry)

Une occasion à ne pas manquer

SION. — Tous les amateurs de match au loto se donneront rendez-vous dimanche au café du Grand-Pont. Le grand loto de la Pouponnière valaisanne les attend.

Par votre présence, vous permettrez aux nombreux enfants de notre pouponnière séduisante de s'épanouir dans les meilleures conditions. Venez donc nombreux au café du Grand-Pont dès 16 h. dimanche.

DU BORD DU LAC A SAINT-MAURICE

PROCHAINE SÉANCE...
MONTHEY. — Le Conseil général de Monthey est convoqué pour le vendredi 15 mars, à 19 h. 30. Son ordre du jour comprend, entre autres objets, le budget de 1963.

Il expose à Paris

GRYON. — Nous apprenons que M. Gabriel Amiguet expose au Salon international des inventeurs, à Paris, un appareil qui permet la modification de la température des liquides, appareil breveté en Suisse et en France.

L'économie aiglonne

AIGLE. — Le comité de la section industrielle et commerce de la Société de développement aiglonne a pris l'initiative d'inviter un certain nombre de personnalités à un échange de vue sur les problèmes que posent l'industrialisation de la région. M. le syndic Reitzel fit un exposé complet sur l'économie aiglonne, son évolution et ses perspectives.

un petit verre qui donne grand appétit

DIABLERETS
L'APÉRITIF AUX PLANTES DES ALPES

Au Casino: vernissage Gherri-Moro



L'artiste souriant, Gherri Moro, pendant le vernissage de sa belle exposition. (Ry)

Hier soir eut lieu en la salle du Casino, la séance de vernissage de l'exposition B. Gherri-Moro, né à Calterfranco Veneto, en 1899, fixé à Sion depuis son mariage, et devenu bourgeois d'honneur de Haudères, dont il a embelli l'église.

Cet artiste est trop connu de notre public pour que je le présente encore. Pêcheur, chasseur et guitariste, il suffit pour se rendre compte qu'il ne peut se passer du filet, du taillis secret et de musique.

Mais Gherri-Moro, peintre et sculpteur, disciple chanceux de Maurice Utrillo, de Camille Maclair et de Séverini... voisinant Picasso, Madigliani et Foulja, jouant de la guitare à Montmartre devant Maurice Chevallier et Joséphine Baker, méritera toujours d'être mieux connu.

Et Gherri-Moro participant à ces illustres expositions, tour à tour, Paris, chez les Indépendants, au Salon d'automne, Rome la Quadriennale, Venise la Biennale, Milan, Belgique, Hollande, Angleterre, qui pourrait chez nous, se passer de lui accorder une particulière attention. Sinon, n'attendez pas de lui qu'il fasse de la publicité; il a bien raison parce que son œuvre suffira, où qu'elle se trouve exposée, pour attirer les amis de l'art, de l'art vrai, riche, personnel, résultat du génie soutenu par un travail quotidien.

Ceux qui étaient venus hier soir à cette séance de vernissage l'auront déjà compris, et ne manqueront d'y retourner, dialoguer avec une œuvre dont les caractéristiques sont la diversité dans l'harmonie, la vie dans l'approfondissement des formes visibles, cueillies, au moment choisi dans le contexte émouvant de la nature.

Aloys Pratz

CARNET ROSE

ARDON. — On nous signale que le gendarme Moulin, du poste d'Ardon, est, depuis hier, l'heureux père d'une petite fille qui vient au cinquième rang de ses enfants.

Nos vœux les meilleurs à toute cette grande famille.

SKI DE PRINTEMPS

SION. — Une Anglaise, skiant dans la région de Tortin s'est cassé une jambe et c'est le pilote Geiger qui est allé la chercher pour la ramener à l'hôpital de Sion, où les soins nécessaires lui ont été donnés.

Les vainqueurs de la Dent-Blanche remercient...

Les deux vainqueurs de Dent-Blanche, MM. Crettaz et Gaudin, heureux et émus de la sympathie témoignée à l'occasion de leur exploit de vendredi et samedi dernier, nous prient de nous faire leur interprète pour remercier tous ceux qui les ont entourés d'une si chaude amitié.

Voici le message qu'ils nous prient de transmettre par notre journal, message qu'ils auraient aimé pouvoir adresser à chacun en particulier.

A la suite des nombreuses marques d'amitié reçues et de l'intérêt que le public, la radio et la presse ont porté à la réussite de notre ascension hivernale à la Dent-Blanche, il serait déplacé de ne pas témoigner ici nos sentiments de profonde reconnaissance pour leur bienveillante attention.

Notre reconnaissance va également à notre chère population d'Evolène qui nous a chaudement accueilli, au comité cantonal des guides, au comité central du CAS et à tous ceux qui, par leurs télégrammes, leurs messages de félicitations ou autres nous ont prouvé leur sympathie.

Dans l'impossibilité de répondre particulièrement à chacun d'eux, ce dont nous nous excusons, nous les prions de croire que l'honneur qu'il nous porte doit d'abord s'orienter vers Celui qui daigna diriger nos pas.

Il est toutefois des noms qui ne peuvent s'échapper. En effet, nous devons beaucoup à nos chers pilotes des glaciers qui volontiers nous ont prêté le concours de l'aviation civile, plus particulièrement à M. F. Martignoni qui survola fréquemment la région de la Dent-Blanche ce qui permit à Mme Geiger d'orienter nos familles d'une façon constante sur l'état de nos positions. Encore à tous un grand merci.

Les deux alpinistes Crettaz et Gaudin

THEATRE DE SION

mardi 12 mars, à 20 h. 20

Deux heures de rire, de fantaisie de musique, avec le cabaret de la Radio romande

AU COUP D'ESSAI

animé par Rolan JAY

Location: Bazar Revaz et Cie rue de Lausanne, tél. 2.15.50

Prix des places: 3 fr. 30 à 6 fr. 60

